GRUNDIG

Service Anleitung

Reisesuper

1976

Satellit 2100

Abgleich-Anleitung

Chassis-Ausbau

1. Batteriekastendeckel abnehmen und Rückwand nach Lösen von 7 Schrauben öffnen.
2. Teleskopantennenanschluß abziehen und Antenne durch Lösen von 2 Schrauben entfernen.
3. Tunerschaltknopf an der Achse innerhalb des Gehäuses abschrauben.
4. 2 Schrauben in der Tastenabdeckung lösen und herausnehmen. Schalt- und Drehknöpfe abziehen.
5. Die in der Abb. Abgl.-Lageplan mit Rastervierecken gekennzeichneten Schrauben lösen.
6. Chassis vorsichtig herausnehmen und Lautsprecheranschlußleitungen ablöten.

Gleichstrom-Abgleich

Kein Signal; U_B = 9 V, MW-Taste gedrückt.

1. Mit dem Regler R 631 (2 kΩ) wird der Ruhestrom des Komplementärpaares T 25 (GD 363), T 26 (GD 364) auf 6 mA ± 1 mA eingestellt (Milliamperemeter statt Brücke zum Kollektor des GD 364 einsetzen).

Der Lautsprecheranschluß muß dabei abgeschlossen (Z = 4 Ω) und der Lautstärkeregler zurückgedreht sein.

2. Der Emitterstrom von T 18 wird mit R 557 (0,5 MΩ) so eingestellt, daß an R 558 (680 Ω) eine Spannung von 1,4 V abfällt.
3. U_B = 7,2 V
   Bei einer Spannung von 7,2 V ist mit dem Regler R 640 (50 kΩ) das Anzeigeinstrument in Stellung Batteriekontrolle so einzustellen, daß der Ausschlag des Instrumentes auf der Dryfit-Akkumarke liegt (mittleres Feld).

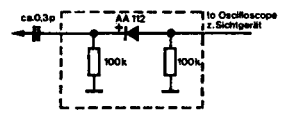
Einstellen der Ladespannung U_L

Bei einer Netzspannung von 220 V~ (Netz-Batterie-Schalter in Stellung „Netz") und ausgeschaltetem Gerät ist mit R 655 bei einem Ersatzwiderstand von 1 kΩ und einem Elko 1000 µF die Ladespannung U_L = 9,1 V ± 50 mV einzustellen. Die angegebene Spannung muß mit ihrer Toleranz mit Sicherheit eingehalten werden. Das erfordert die Verwendung eines entsprechend genauen Instrumentes (z. B. GRUNDIG DV 33 A).

Achtung: Netzteil erst ca. 2 Min. „einlaufen" lassen.

1. FM-ZF-Abgleich 10,7 MHz („UKW" gedrückt)

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblerausganges	Sichtgerät-Anschluß	Abgleich
ZF-Filter IX	an Punkt 3 F VIII	über Greifer mit eingebauter Diode (s. Abb.) an MP (Nähe Kollektor T 16)	**(b)** verstimmen **(a)** auf Maximum
ZF-Filter VIII u. VII	an Punkt 3 F VI		**(c)** und **(d)** auf Maximum
ZF-Filter VI u. V	an Punkt 3 F IV		**(e)** und **(f)** auf Maximum
ZF-Filter IV u. III	an Punkt 3 F II		**(g)** und **(h)** auf Maximum
ZF-Filter II u. I	lose in Nähe von ZF I		**(i)** und **(k)** auf Maximum
ZF-Filter X	an Punkt 3 F VIII	über 50 kΩ Kabel an Punkt C 517/t_3	Bei ca. 20 mV an der Basis von T 16 und sehr kleinem Hub wird der Nulldurchgang der Wandlerkurve **(b)** auf optimale Symmetrie, der Kreis **(a)** auf maximale Steilheit abgeglichen.
AM-Unterdrückung			Die AM-Unterdrückung wird mit dem Regler R 517 (2,5 kΩ) eingestellt.



2. FM-Oszillator-, Zwischen- und Vorkreisabgleich

Meßsender-Frequenz Zeigerstellung	Oszillator-	Zwischen-	Vorkreis	Eingangsempfindlichkeit 15 kHz Hub, 1000 Hz 6 dB	26 dB	1 W	Spiegelselektion	Schwingspannung am Emitter Oszillator	Basis Mischer	Rauschzahl
88 MHz	**(A)** Maximum	**(C)** Maximum	**(E)** Maximum	0,6 µV	1,8 µV	1,2 µV	56 dB	110 . . . 100 mV	80 . . . 75 mV	4 . . . 6 kTo
106 MHz	**(B)** Maximum	**(D)** Maximum	**(F)** Maximum	0,6 µV	1,8 µV	1 µV	54 dB			

Bemerkungen: Meßsender direkt am Anschluß für Teleskopantenne anschließen.

Einstellung des Anzeigeinstruments: Nach erfolgtem FM-Abgleich ist mittels Widerstandstrimmers R 524 (25 kΩ) das Anzeigeinstrument so einzustellen, daß der Zeiger bei einer Eingangsspannung von ca. 1 mV auf „5" steht.

3. AM-Abgleich

Bandbreitenschalter in Stellung „schmal" Mod Frequenz ≤ 1000 Hz

AM-ZF-Abgleich 460 kHz (452 kHz Beneluxausführung)

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblerausganges	Sichtgerät-Anschluß	Abgleich
ZF-Filter XXI	an Punkt 3 F XX	Tastkopf lose an Kollektor T 19	**(I)** auf Maximum
ZF-Filter XX	an Punkt 3 F XIX		**(II)** auf Maximum
ZF-Filter XIX u. XVIII	an Punkt 3 F XVII		**(III)** und **(IV)** auf Maximum
ZF-Filter XVII u. XV („K 3-10" gedrückt)	an C 223		**(V)** auf Symmetrie **(VII)** auf Maximum und Symmetrie
ZF-Filter XVI (MW gedrückt)	an Basis T 12		**(VI)** auf Maximum und Symmetrie

AM-ZF-Abgleich 2 MHz

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Meßsenders	Abgleichanzeige	Abgleich
2. Oszillator 09202-235.21	C 223	Outputmeter	**(VIII)** auf Maximum
ZF-Filter XIV, XIII, XII u. XI	an Basis von T 5 (bzw. Federkontakt Z 2)		**(IX), (X), (XI)** und **(XII)** auf Maximum

4. AM-Oszillator-, Zwischen- und Vorkreisabgleich

Bereich Frequenz Zeigerstellung		Oszillator	Zwischenkreis	Vorkreis	Ferrit-antennen-kreis	Eingangsempfindlichkeit bei 30% Modulation 400 Hz 6 dB	26 dB	1 W schmal	1 W breit	Spiegel-selektion dB	Schwingspannung am Emitter Oszillator	am Emitter Mischer
LW	160 kHz	① Maximum	③ Maximum	⑥ Maximum	⑧ Maximum	6 µV	65 µV	42 µV	25 µV	62	90 . . . 80 mV	60 . . . 55 mV
	370 kHz 240 kHz	② Maximum	④ Maximum ⑤ Maximum	⑦ Maximum	⑨ Maximum	7 µV	75 µV	35 µV	20 µV	62		
MW	560 kHz	⑩ Maximum	⑫ Maximum	⑮ Maximum	⑰ Maximum	4 µV	45 µV	23 µV	14 µV	66	50 . . . 60 mV	45 . . . 60 mV
	1450 kHz 1000 kHz	⑪ Maximum	⑬ Maximum ⑭ Maximum	⑯ Maximum	⑱ Maximum	4,5 µV	55 µV	30 µV	18 µV	60		
KW 1	1,7 MHz	⑲ Maximum	㉑ Maximum	㉔ Maximum		4 µV	45 µV	14 µV	7,5 µV	70	55 . . . 70 mV	55 . . . 70 mV
	3,4 MHz 2,5 MHz	⑳ Maximum	㉒ Maximum ㉓ Maximum	㉕ Maximum		1,6 µV	20 µV	9 µV	6 µV	59		
KW 2	3,4 MHz	㉖ Maximum	㉘ Maximum	㉚ Maximum		3,3 µV	40 µV	20 µV	12 µV	60	55 . . . 75 mV	50 . . . 70 mV
	5,0 MHz	㉗ Maximum	㉙ Maximum	㉛ Maximum		1,6 µV	20 µV	10 µV	6 µV	55		

Bemerkungen: Die Reihenfolge des Oszillatorabgleichs ist beliebig, beim Zwischenkreis ist erst K 1 dann K 2 abzugleichen. Die Ferritantenne wird in der Reihenfolge LW, dann MW abgeglichen. Für die Abstimmung der LW- und MW-Vorkreise für Außenantenne wird der Meßsender über 68 pF an die Außenantenne (Taste Ψ gedrückt), bei den KW-Vorkreisen über 20 pF (Ψ Taste nicht gedrückt) am Anschluß der Stabantenne angeschlossen. (K 1 - K 10).

5. KW-Tuner (K_3 - K_{10}) (Schiebeschalter in Stellung „Band normal")

Bereich		Abgleichpunkt	Eingangsempfindlichkeit bei 30% Modulation 400 Hz: 6 dB	26 dB	1 W schmal	1 W breit	Spiegel-selektion dB	Schwingspannung am Emitter Oszillator	am Emitter Mischer
K_3 49 m	5,0 - 6,65 MHz	5,2 MHz	0,7 µV	9 µV	2,8 µV	1,5 µV	72	70 . . . 90 mV	65 . . . 85 mV
		6,5 MHz	0,55 µV	7 µV	2,8 µV	1,5 µV	65		
K_4 41 m	6,6 - 8,4 MHz	6,7 MHz	0,6 µV	8 µV	3,2 µV	1,7 µV	70	60 . . . 75 mV	45 . . . 70 mV
		8,3 MHz	0,5 µV	6,5 µV	3 µV	1,6 µV	63		
K_5 31 m	8,2 - 10,55 MHz	8,3 MHz	0,55 µV	7 µV	2,6 µV	1,5 µV	65	55 . . . 65 mV	50 . . . 60 mV
		10,2 MHz	0,45 µV	6 µV	2,5 µV	1,4 µV	60		
K_6 25 m	10,5 - 13,2 MHz	10,8 MHz	0,45 µV	6 µV	2,5 µV	1,4 µV	60	80 . . . 90 mV	70 . . . 80 mV
		13,0 MHz	0,45 µV	6 µV	2,7 µV	1,5 µV	55		
K_7 19 m	12,9 - 16,3 MHz	13,0 MHz	0,45 µV	6 µV	3,4 µV	1,8 µV	60	55 . . . 65 mV	50 . . . 60 mV
		16,0 MHz	0,45 µV	6 µV	4 µV	2,3 µV	52		
K_8 16 m	15,8 - 19,8 MHz	16,0 MHz	0,45 µV	6 µV	3,2 µV	1,8 µV	54	55 . . . 65 mV	50 . . . 55 mV
		19,5 MHz	0,45 µV	6 µV	4 µV	2,2 µV	48		
K_9 13 m	18,35 - 23,5 MHz	18,7 MHz	0,5 µV	6,5 µV	4,2 µV	2,3 µV	55	55 . . . 60 mV	45 . . . 50 mV
		23,0 MHz	0,5 µV	7 µV	5,3 µV	3,3 µV	46		
K_{10} 11 m	23,4 - 30 MHz	24,0 MHz	0,5 µV	7 µV	4,8 µV	2,8 µV	50	75 . . . 80 mV	50 . . . 55 mV
		29,5 MHz	0,6 µV	8 µV	8 µV	4,6 µV	40		

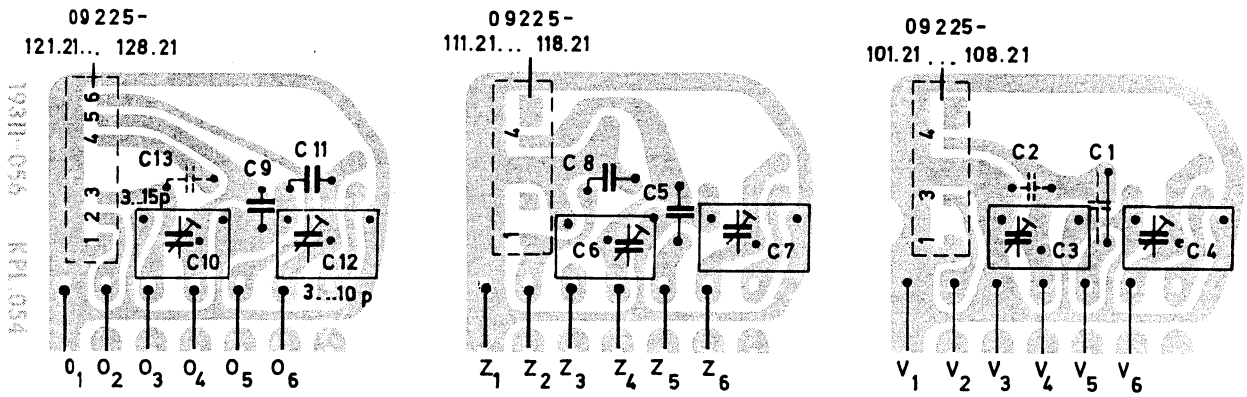
Bemerkung: Der Tunerabgleich ist sehr sorgfältig durchzuführen.
Schwingspannung am 2. Oszillator Emitter-Mischer 65 mV.

Kontaktplatte, Lötseite
CONTACT PLATE, SOLDER SIDE
PLAQUE DE CONTACT, COTE SOUDURES
PIASTRA DI CONTATTO, LATO SALDATURE

Oszillatorkreis
OSCILLATOR CIRCUIT
CIRCUIT D'OSCILLATEUR
CIRCUITO OSCILLATORE

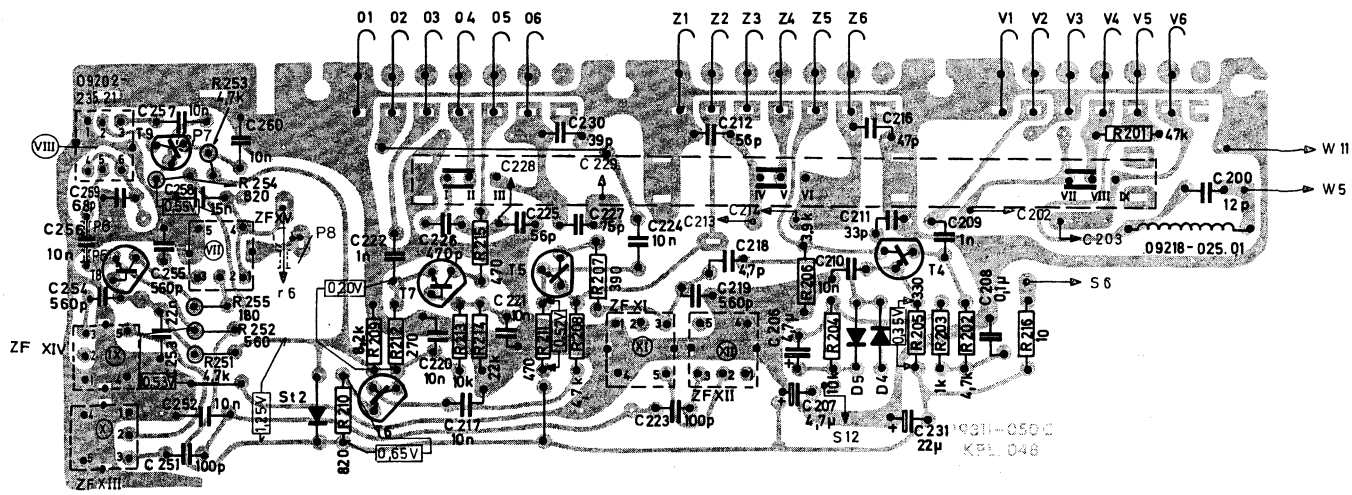
Zwischenkreis
INTERMEDIATE CIRCUIT
CIRCUIT INTERMEDIAIRE
CIRCUITO INTERMEDIO

Vorkreis
INPUT CIRCUIT
CIRCUIT D'ENTREE
PRESTADIO

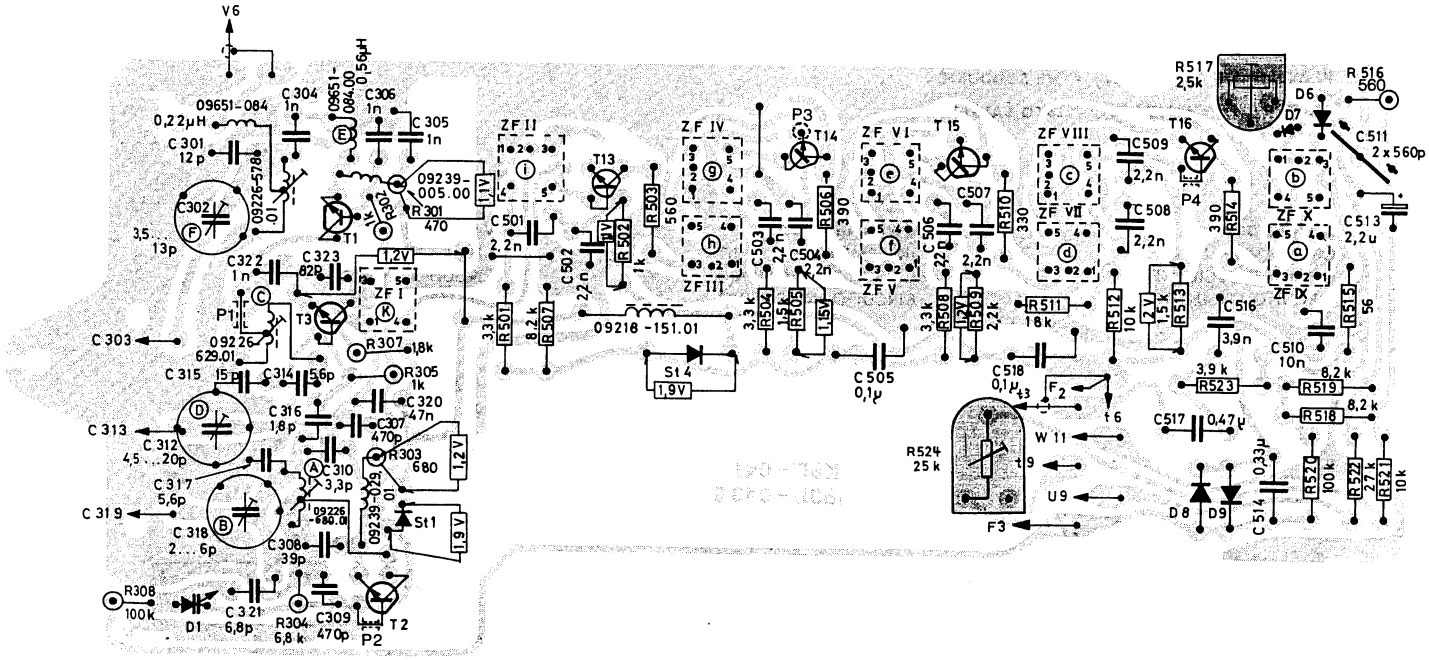


19415 – 111.00... -118.00

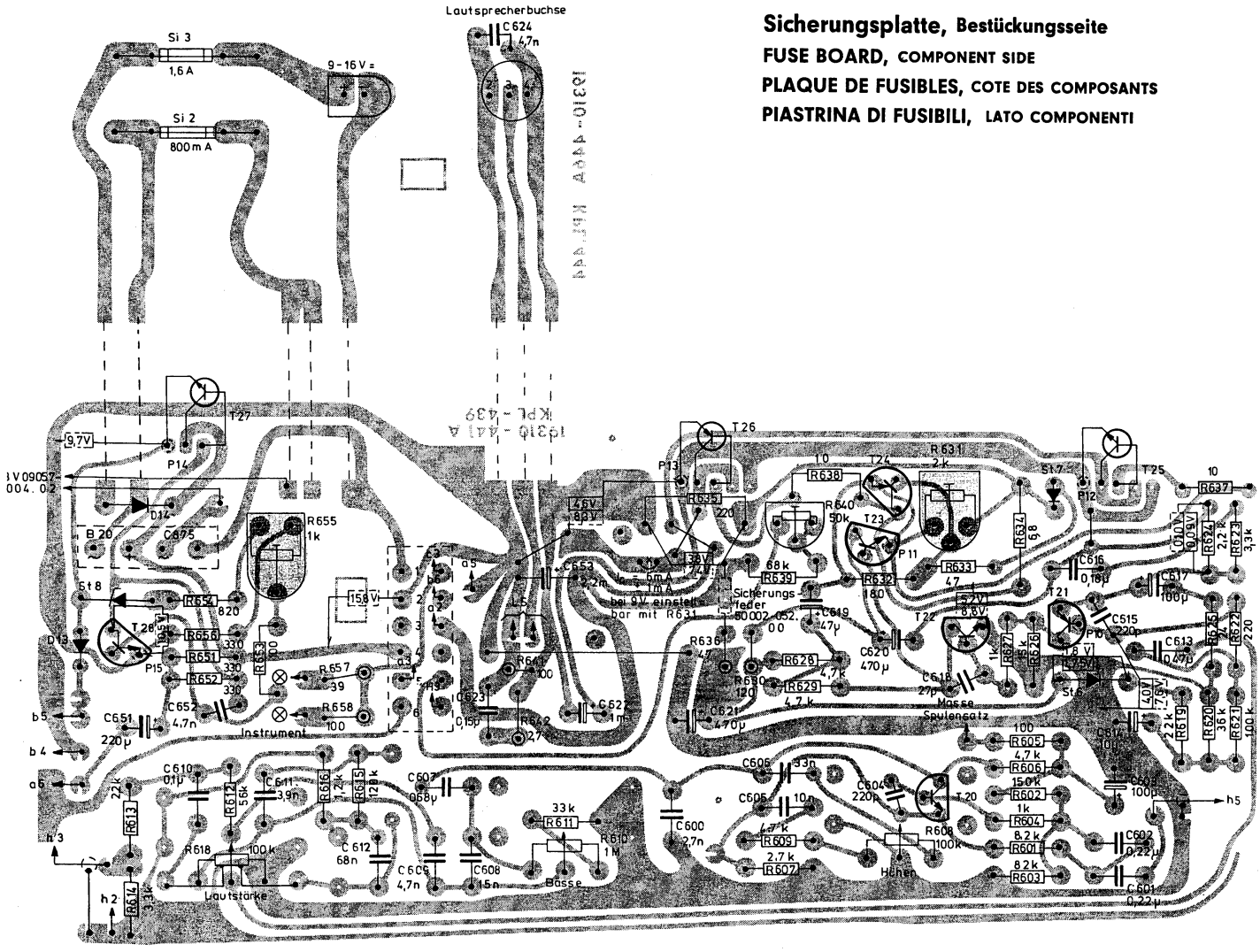
Tunerplatte, Lötseite
TUNER PLATE, SOLDER SIDE
PLAQUE TUNER, COTE SOUDURES
PIASTRA TUNER, LATO SALDATURE



FM-Platte, Lötseite
FM-PRINTED BOARD, SOLDER SIDE
PLAQUE-FM, VUE DU COTE DES SOUDURES
PIASTRA-FM, LATO SALDATURE



Sicherungsplatte, Bestückungsseite
FUSE BOARD, COMPONENT SIDE
PLAQUE DE FUSIBLES, COTE DES COMPOSANTS
PIASTRINA DI FUSIBILI, LATO COMPONENTI



NF-Platte, Lötseite
AF PRINTER BOARD, SOLDER SIDE
PLAQUETTE BF, COTE DES SOUDURES
PIASTRA BF, LATO SALDATURE

November 1970

GRUNDIG service

ERSATZTEIL-LISTE

List of Spare-Parts · Liste de pièces détachées · Lista ricambi

Satellit 2100

(Z.-Nr. 15033-11/21)

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
				Gehäuse, schwarz/anthr.	cabinet, black/anthracite	Boîtier, noir/anthr.	Mobile, nero/antracite
1	1	15033-007.02		Gehäuse kpl.	cabinet compl.	boîtier cpl	mobile compl.
1.1	1	15015-013.01		Abdeckring	cover ring	enjoliveur	anello ornamentale
1.2	1	15033-071.01		Skala-Abdeckung kpl.	scale cover compl.	glace de cadran cpl.	copertura scala compl.
1.3	1	15033-037.01		Abdeckung kpl. (Schrift:weiß)	cover compl. (inscr.:white)	cache cpl. (inscr. blanc)	copertura compl. (scritta: bianco)
1.4	1	15033-027.01		Ziergitter kpl. (Schrift:weiß)	speaker grill (inscr.:white)	grille HP (inscr. blanc)	griglia ornamentale (scritta: bianco)
1.5	1	15033-025.01		Zierleiste (chromf.)	ornament. strip (chrome)	enjoliveur (chrome)	listello ornamentale (cromato)
1.6	1	15015-016.02		Zierblech (aluf./matt)	ornament.plate (alu)	enjoliveur (alu./mat)	piastrina ornamentale (allu./satinato)
1.7	1	15015-017.02		Tastenleiste (anthrazit) (Schrift:weiß)	button ornament.ledge (anthracite) (inscr.:white)	enjoliveur touches (anthracite) (inscr. blanc)	listello ornamentale tasto (antracite) (scritta: bianco)
1.8	1	15015-018.02		Zierleiste, oben (anthrazit)	ornament.strip, upper (anthracite)	enjoliveur sup. (anthracite)	listello ornamentale superiore (antracite)
1.9	1	15015-019.01	2x	Zierleiste (verchromt)	ornament.strip (chrome)	enjoliveur (chrome)	listello ornamentale (cromato)
1.10	1	15033-020.02		Zierleiste, unten (anthrazit) (Schrift:weiß)	ornament. strip, lower (anthracite) (inscr.: white)	enjoliveur inf. (anthracite) (inscr. blanc)	listello ornamentale inferiore (antracite) (scritta: bianco)
2		09669-595.00	4x	Fußeinsatz	foot insert	pied	piedino
		15015-018.02		Seitenteil re/li			
				Gehäuse, schwarz/aluf.	cabinet, black/alu	Boîtier, noir:alu.	Mobile, ner/allu.
1		15033-007.01		Gehäuse kpl.	cabinet compl.	boîtier cpl.	mobile compl.
1.1		15015-013.01		Abdeckring	cover ring	enjoliveur	anello ornamentale
1.2		15033-071.01		Skala-Abdeckung kpl.	scale cover compl.	glace de cadran cpl.	copertura scala compl.
1.3		15033-037.01		Abdeckung kpl. (Schrift:weiß)	cover compl. (inscr.: white)	cache cpl. (inscr. blanc)	copertura compl. (scritta: bianca)
1.4		15033-027.01		Ziergitter kpl. (Schrift:weiß)	speaker-grill (inscr.:white)	grille HP cpl. (inscr. blanc)	griglia ornamentale (scritta: bianca)
1.5		15033-025.01		Zierleiste (chromf.)	ornament.strip (chrome)	enjoliveur (chrome)	listello ornamentale (cromato)
1.6		15015-016.01		Zierblech (aluf./hochgl.)	ornament. plate (alu)	enjoliveur (alu.)	piastrina ornamentale (allu.)
1.7		15015-017.03		Tastenleiste (aluf./Schrift:schwarz)	ornament.button ledge (alu/inscr.:black)	enjoliveur touches (alu./inscr. noir)	listello ornamentale tasto (allu./scr.:n.)
1.8		15015-018.03		Zierleiste, oben (aluf.)	ornament.strip, upper (alu)	enjoliveur sup. (alu.)	listello ornamentale superiore (allu.)
1.9		15015-019.01	2x	Zierleiste (verchromt)	ornament.strip (chrome)	enjoliveur (chrome)	listello ornamentale (cromato)
1.10		15033-020.01		Zierleiste, unten (aluf.:Schrift:schwarz)	ornament.strip, lower (alu/inscr.:black)	enjoliveur inf. (alu./inscr. noir)	listello ornamentale inferiore (allu.)
2		09669-595.00	4x	Fußeinsatz	foot insert	pied	piedino
3	1	15015-029.01		GRIFFSCHALE KPL.	handle shell compl.	entourage clavier	maniglia compl.
3.1	1	15000-021.01		Abdeckung, rechts	cover R.H.	cache droit	copertura destra
3.2	1	15000-022.01		Abdeckung, links	cover L.H.	cache gauche	copertura sinistra
4		01475-142.00	2x	Griffbremse	handle brake	frein de poignée	freno maniglia
5		09619-625.00	2x	Ringfeder (f.Nr.4)	coil spring (f.Nr.4)	ressort (pour N° 4)	molla ad anello
		15015-018.01		Seitenteil re/li			

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
		15015-032.00	11x	Feder(f.Nr.7)	spring (f.No.7)	ressort (pour N°7)	molla
		15015-033.03	11x	TASTENKNOPF kpl.(aluf.)	push button (alu)	touche cpl. (alu.)	tasto compl.(allu.)
	1	15015-033.02	11x	TASTENKNOPF(anthrazit)	push button(anthracite)	touche (anthracite)	tasto compl.(antrac.)
	1	09661-264.01		TRAGEGRIFF	carrying handle	poignée	maniglia
		15015-025.00		Gehäuse-Rückteil	rear panel	boîtier arrière	pannello posteriore
0		15015-040.00		Deckel(im Rückteil)	lid(in rear panel)	couvercle (sur N°9)	coperchio (schienale)
1	1	15033-032.00		Batteriedeckel (schwarz)	battery comp.lid (black)	couvercle log piles (noir)	coperchio vano pile (nero)
2		8114-442-067	4x	Linsen-Blechschraube BZ 2,9x9,5/DIN 7981	lens screw BZ 2, 9x9,5/DIN 7981	vis	vite autofilettante
3		8114-442-095	3x	Linsen-Blechschraube BZ 2,9x22/DIN 7981	lens screw BZ 2,9x22/DIN 7981	vis	vite autofilettante
4	1	15015-080.01		TELESKOPANTENNE kpl.	telescopic aerial	antenne télescop. cpl	antenna telescopica
5	1	09670-587.01		Knebelknopf	knob	bouton	manopola
6		09603-566.00		Klemmring (f.Nr.15)	clamping ring (f.No.15)	bague (pour N° 15)	anello di bloccaggio
7	1	09670-781.01	3x	Drehknopf 28 Ø	tuning knob 28 Ø	bouton Ø 18	manopola 28 Ø
8		09619-767.00	3x	Ringfeder (f.Nr.17)	coil spring (f.No.17)	ressort (pour N°17)	molla ad anello
9	1	15033-045.00		Knopf	knob	bouton	manopola
0	1	15015-043.01	3x	Knopf	knob	bouton	manopola
1	1	09670-818.01	3x	Drehknopf kpl.	control knob	bouton cpl.	manopola
2	1	15015-148.01		Rändelscheibe	control disc	bouton moleté	disco zigrinato
3		09619-767.00		Ringfeder (f.Nr.22)	coil spring(f.No.22)	ressort (pour N°22)	molla ad anello
4		15015-083.02		Skala kpl. (49 m)	scale compl.(49 m)	cadran cpl. (49m)	scala compl. (49 m)
5		15015-085.02		Skala kpl. (41 m)	scale compl.(41 m)	cadran cpl. (41m)	scala compl. (41 m)
6		15015-087.02		Skala kpl. (31 m)	scale compl.(31 m)	cadran cpl. (31m)	scala compl. (31 m)
7		15015-089.02		Skala kpl. (25 m)	scale compl.(25 m)	cadran cpl. (25m)	scala compl. (25 m)
8		15015-091.02		Skala kpl. (19 m)	scale compl.(19 m)	cadran cpl. (19m)	scala compl. (19 m)
9		15015-093.02		Skala kpl. (16 m)	scale compl.(16 m)	cadran cpl. (16m)	scala compl. (16 m)
0		15015-095.02		Skala kpl. (13 m)	scale compl.(13 m)	cadran cpl. (13m)	scala compl. (13 m)
1		15015-097.02		Skala kpl. (11 m)	scale compl.(11 m)	cadran cpl. (11m)	scala compl. (11 m)
2		15015-075.02		Skala kpl. (AM)	scale compl.(AM)	cadran cpl. (AM)	scala compl. (AM)
3		15015-077.02		Skala kpl. (FM)	scale compl.(FM)	cadran cpl. (FM)	scala compl. (FM)
4		15015-106.00		Blende (schwarz)	screen (black)	contre-cadran (noir)	cornice (nero)
5		15015-162.00	8x	Skalenhalter	scale holder	support de cadran	supporto scala
6		15015-151.00		Abdeckung (f.Nr.96)	cover (f.No.96)	cache (pour N° 96)	copertura
				Chassisteile	chassis-parts	Chassis	Sezione chassis
0	2	15015-049.00		Montagerahmen kpl.	mounting frame compl.	cadre cpl.	cornice di montaggio
0.1		09603-701.00	10x	Seilrollenachse	pulley shaft	axe poulie renvoi	perno puleggia sinto.
2		09622-021.97	2x	Einbaufassung	socket	embase	zoccolo di montaggio
3		01470-020.00		Steckfassung kpl.	socket	embase cpl.	portalampada
3.1		09618-083.97	2x	Kontaktfeder	contact spring	contact	molla di contatto
4		19706-005.00		SCHIEBESCHALTER (AM-Bandbreite)	sliding switch (AM-bandwidth)	translateur (largeur de bande en AM)	commutatore a slitta (banda espansa AM)
5	2	19706-006.00		SCHIEBESCHALTER (UKW-Automatic)	sliding switch (FM-control)	translateur (CAF en FM)	commutatore a slitta (FM automatico)
6	2a	09618-103.00	2x	Kontaktfeder	contact spring	contact	molla di contatto
7	2a	05113-223.00		Kontaktfeder	contact spring	contact	molla di contatto
8	2a	01679-052.00		Kontaktbrücke	contact bridge	contact	ponticello di contat.
9		09612-309.02	7x	Seilrolle 11 Ø	pulley 11 Ø	poulie Ø 11	puleggia 11 Ø
0		09612-307.02	3x	Seilrolle 8 Ø	pulley 8 Ø	poulie Ø 8	puleggia 8 Ø
1		09612-316.00	2x	Seilrolle 9,5 Ø	pulley 9,5 Ø	poulie Ø 9,5	puleggia 9,5 Ø

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
62		09604-658.00	10x	Scheibe 5 Ø	washer 5 Ø	rondelle Ø 5	rondella 5 Ø
63		15015-070.00	2x	Achse kpl.(f.Nr.29)	shaft (f.No.29)	axe cpl (pour n° 29)	perno compl.
64		09666-360.00	2x	Lagerbuchse (f.Nr.63)	bearing (f.No.63)	palier (pour n° 63)	boccola
65		8138-003-005		Polyamidschnur 0,3 Ø (40 lg.)	plastic cord 0,3 Ø (40 lg.)	ficelle polyamide (40 mm)	cordino in plastica
				Zubehör für FM-Teil	FM-unit	Accessoires pour la partie MF	Accessori per sez. FM
66		09612-159.00		Antriebsrad	drive wheel	poulie CV	puleggia sintonia
67		09619-662.00		Ringfeder (f.Nr.66)	coil spring (f.No.66)	ressort (pour n° 66)	molla ad anello
68		8138-007-021		Antriebsschnur TE 50 P (85 lg.)(schwarz)	drive cord TE 50 P (85 lg.) (black)	ficelle TE 50 P (85 mm) (noir)	filo sintonia (nero)
69		09619-031.00		Zugfeder (28 Wdg.)	tension spring (28 turns)	ressort (28 sp.)	molla di trazione
70		15015-057.02		ZEIGER KPL.FM	pointer compl. FM	aiguille cpl	indicatore compl. FM
71		09631-314.00	3x	Gummitülle	rubber sleeve	passe-fil	guaina in gomma
72		09630-697.00	3x	Distanzstück	spacer piece	entretoise	distanziatore
				AM-Variometer	AM-variometer	Variomètre AM	Variometro AM
73		09612-160.00		Antriebsrad 12Ø	drive wheel	poulie CV	puleggia sintonia 12
74		09616-767.00		Ringfeder (f.Nr.73)	coil spring (f.No.73)	ressort (pour n° 73)	molla ad anello
75		8138-007-021		Antriebsschnur TE 50 P (70 lg.)(schwarz)	drive cord TE 50 P (70 lg.)(black)	ficelle d'ent. TE 50 P (70 mm) (noir)	filo sintonia (nero)
76		15015-053.02		ZEIGER KPL. AM	pointer compl.	aiguille cpl AM	indicatore compl. AM
77		09619-113.00		Zugfeder (21 Wdg.)	tension spring (21 turns)	ressort (21 sp.)	molla di trazione
				KW-Tuner	SW-tuner	Tuner OC	Tuner OC
78	2	15015-066.00		Welle	shaft	axe	albero
80	2	09612-159.00		Antriebsrad	drive wheel	poulie CV	puleggia sintonia
81		09619-767.00		Ringfeder (f.Nr.80)	coil spring (f.No.80)	ressort (pour n° 80)	molla ad anello
82		8138-007-021		Antriebsschnur TE50 P (110 lg.)(schwarz)	drive cord TE 50 P (110 lg.)(black)	ficelle d'ent. TE 50 P (110 mm) (noir)	filo sintonia (nero)
83		09619-031.00		Zugfeder (28 Wdg.)	tens.spring(28 turns)	ressort (28 sp.)	molla di trazione
84		15015-055.02		ZEIGER KPL. SW	pointer compl.	aiguille cpl.	indicatore compl. OC
85	2	15015-166.00	2x	Ferritstabklemme	ferrite rod clamp	support	supp.antenna ferrite
86	2	19426-008.00		FERRITSTABANTENNE KPL.	ferrite antenna compl.	antenne ferrite cpl.	antena ferrite compl
86.1	2	09648-901.97		Antennenstab	antenna rod	ferrite nue	bastoncino ferrite
86.2	2	09234-302.01		MW-Ferritantennenspule	AM-FA-coil	bobine accord PO	bobina antenna OM
86.3	2	09234-301.01		MW-FA-Spule	AM-FA-coil	bobine accord PO	bobina antenna OM
86.4	2	09234-442.01		LW-FA-Spule	LW-FA-coil	bobine accord GO	bobina antenna OL
87	1	39705-036.97		ANZEIGEINSTRUMENT	indicator	indicateur	strumento indicatore
88	2	19400-014.03		Tipptaste	button	touche	tasto
89	2	15015-112.00		Klammer	clamp	agrafe	fermaglio
90		19701-010.00		Trimmer-Kondensator (100pF)	(C1)trimmer	condensateur variable	trimmer - condensato.
91		8316-453-002	3x	Lampe 7V/80mA Nr. 2307	pilot bulb No. 2307	lampe n° 2307	lampada pisello
92		07059-073.01		LAUTSPRECHER	speaker	haut-parleur	altoparlante
93	1	09621-119.02		SCHALTBUCHSE MIT MUTTER	earphone jack	embase écouteur	presa di commutazio. con dado
94		8132-015-001	5x	Steckhülse K 25325	sleeve	douille	contatto della presa
95		09604-904.00	3x	Scheibe	washer	rondelle	rondella

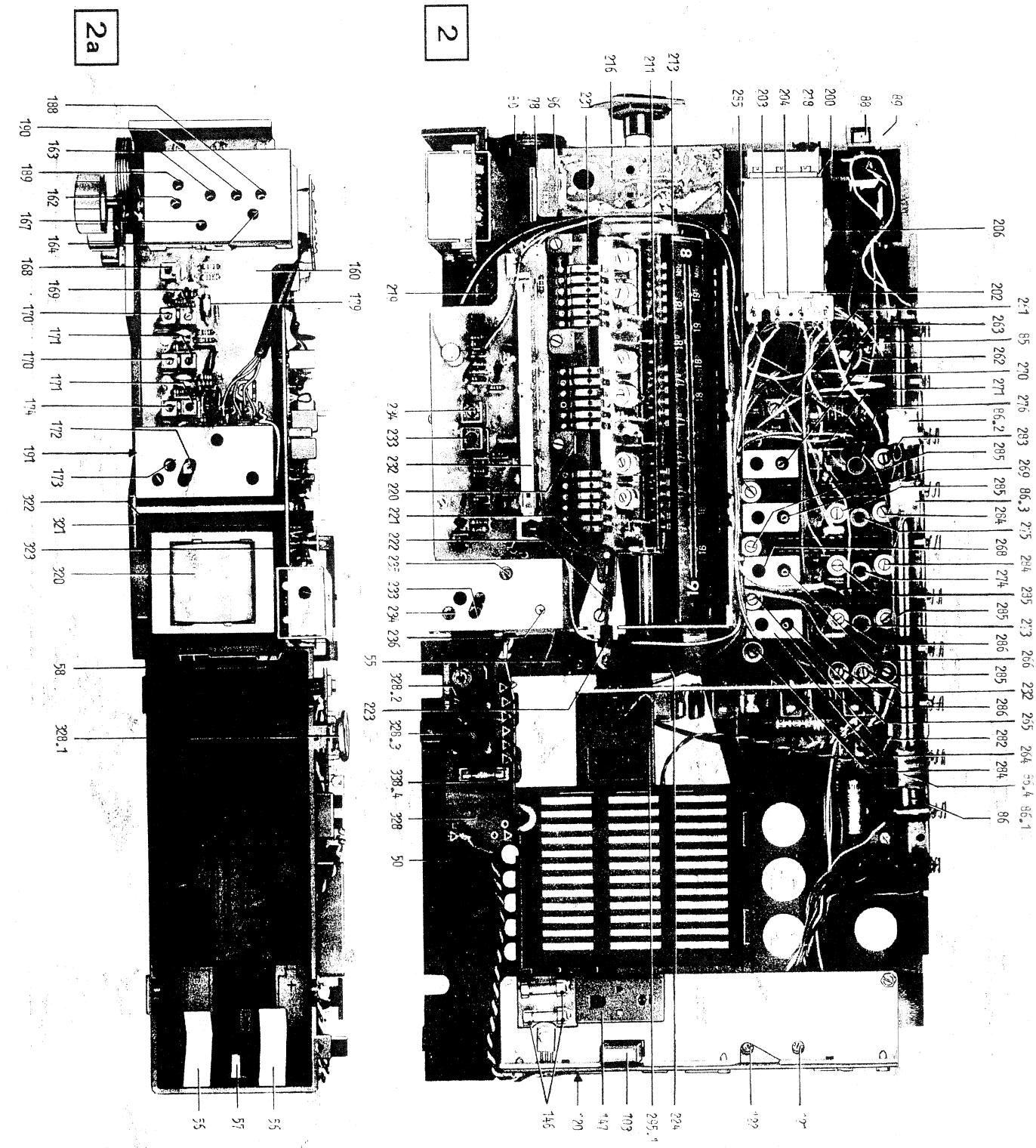
s.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
5	2	19310-187.00		Antennenplatte kpl.	antenna plate compl.	plaquette antennes cpl	piastrina antenna
5.1		09622-573.00	4x	Antennenbuchse	antenna socket	prise antenne	presa antenna
5.2		09626-817.97		Antennenbuchse	car-antenna socket	prise antenne	presa antenna
5.3		09209-451.21		HF-Übertrager	HF-transformer	bobine HF	trasformatore AF
5.4		09238-171.00		HF-Drossel	HF-choke	bobine HF	impedenza AF
5.5		8316-216-001		Glimmlampe Nr.76.120	pilot bulb	lampe	lampada glimm
				NF-Teil	AF-unit	Partie BF	Sezione BF
10		19703-026.97		DREHWIDERSTAND (Lautstärke)100KΩ/KN13026	(R618)rotary potentiom. (volume) 100KΩ/KN13026	potentiomètre (volume) 100K /KN13026	potenziometro (volume)
11		19703-027.97		DREHWIDERSTAND (Baß) 1MΩ/KN 13027	(R610)rotary potentiom. (bass)1MΩ/KN 13027	potentiomètre (graves)1M /KN 13027	potenziometro (toni bassi)
12		19703-028.97		DREHWIDERSTAND (Höhen)100KΩ/KN 13028	rotary potentiom.(R608) (treeble)100KΩ/KN13028	potentiomètre (aigues)100K /KN13028	potenziometro (toni alti)
13	2	19400-013.03		Anzeigetaste	indicator button	touche	tasto indicatore
14		09647-020.97	3x	Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	perlina in ferrite
15		50002-052.00		Sicherungsfeder	fuse holder contact	ressort	contatto fusibile
16		8302-200-232		Transistor BC 239 C	(T20)transistor	transistor	transistor
17		8302-200-309		Transistor BC 309 C	(T21)transistor	transistor	transistor
18		8302-200-124		Transistor BC 238	(T22)transistor	transistor	transistor
19		8302-200-429		Transistor BC 338	(T23)transistor	transistor	transistor
20		8302-400-108		Transistor GC 269	(T24)transistor	transistor	transistor
21		8302-202-127		Transistor BC 238 B	(T28)transistor	transistor	transistor
22		8309-215-021		Diode 1N/4001	(D13/14)diode	diode	diodo
23		8309-701-102		Diode BZX 75 C2 V1	(St.6)diode	diode	diodo
24		8309-001-106		Diode AA 143	(St.7)diode	diode	diodo
25		8309-650-003		Zener-Diode ZPD 7,5	(St.8)zener-diode	diode zener	diodo zener
26		8308-111-201		GLEICHRICHTER B20/C8/75	rectifier	redresseur	raddrizzatore
27		8446-597-170		Elko 2200µF/25V	(C653) elco	cond. électrolytique	condensatore elettro.
28		8410-820-020		Elko 1000µF/16V	(C622)elco	cond. électrolytique	condensatore elettro.
29		8713-060-221		Metallschichtw.0,7W/6,8Ω	(R634)metal	résistance	resistenza a str.met.
30	2	8790-009-010		Einstellregler 1KΩ	(R655) min.pre-set pot.	pot. ajustable	trimmer ohmico
31	2	8790-209-014		Einstellregler 2KΩ	(R631) min.pre-set pot.	pot. ajustable	trimmer ohmico
32	2	8790-209-008		Einstellregler 50KΩ	(R640) min.pre-set pot.	pot. ajustable	trimmer ohmico
				Sicherungsplatte	fuse printed circuit	Circuit imp. fusibles	Piastra fusibili
35		19310-443.00		Sicherungsplatte kpl.	fuse printed cir.compl.	cir. imp. fusibles cpl	piastra compl.
36	2	09621-113.02	4x	Sicherungshalter	fuse holder contact	support fusibles	portafusibile
37	2	09623-026.00		Steckdose	socket	embase	presa
38		09647-022.97	3x	Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	perlina in ferrite
39		8302-410-363		Transistor GD 363	(T25)transistor	transistor	transistor
40		8302-410-364		Transistor GD 364	(T26)transistor	transistor	transistor
		8302-210-018		Transistor BD 135-16	(T27)transistor	transistor	transistor
				FM-Teil	FM-unit	Bloc MF	Sezione FM
1	2a	19420-005.00		FM-TEIL KPL.	FM-unit compl.	Bloc MF cpl.	Sezione FM compl.
		19701-009.97		DREHKONDENSATOR	tuning condenser	cond. variable	condensatore variabi.
2	2a	09226-578.01		UKW-Vorkreisspule	FM-input coil	bobine accord MF	bobina ingresso FM
3	2a	09226-629.01		UKW-Zwischenkreisspule	FM-IF-coil	bobine accord MF	bobina intermedia FM
4	2a	09226-680.01		UKW-Oszillatorspule	FM-oscillator coil	bobine oscillateur MF	bobina oscillatore FM
		09647-681.97	2x	Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
		09647-663.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
	2a	09209-378.21		ZF-Spule I	IF-coil I	bobine FI	bobina FI I
4.1		09647-663.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
168	2a	07202-067.97		ZF-Filter	IF-filter	FI	filtro FI
169	2a	07202-001.97		ZF-Filter	IF-filter	FI	filtro FI
170	2a	07202-066.97	2x	ZF-Filter	IF-filter	FI	filtro FI
171	2a	07202-065.97	2x	ZF-Filter	IF-filter	FI	filtro FI
172	2a	07202-044.97		ZF-Filter	IF-filter	FI	filtro FI
173	2a	07202-045.97		ZF-Filter	IF-filter	FI	filtro FI
174	2a	07202-016.97		ZF-Filter	IF-filter	FI	filtro FI
175		8140-525-007		Drossel 0,22µH (09651-084.97)	choke	self	impedenza
176		8140-525-018		Drossel 0,56µH (09651-084.97)	choke	self	impedenza
177		09239-005.00		UHF-Drossel (auf Widerstand R 301 gewickelt)	choke	self (bobinée sur la résistance R 301)	impedenza UHF (avvolta sulla resistenza R 301)
178		09239-029.01		UHF-Drossel (auf Widerstand R 303 gewickelt)	choke	self (bobinée sur la résistance R 303)	impedenza UHF (avvolta sulla resistenza R 303)
179	2a	09218-151.01		HF-Drossel	HF-choke	self HF	impedenza AF
180		09647-022.97	2x	Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	perlina in ferrite
181		09647-020.97	2x	Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	perlina in ferrite
182		8302-220-059		Transistor BF 314	(T1)transistor	transistor	transistor
183		8302-220-034		Transistor BF 241	(T2/3/13-16)transistor	transistor	transistor
184		8309-001-002		Diode AA 112	(D6/7)diode	diode	diodo
185		8309-207-002		Diode D 377	(D8/9)diode	diode	diodo
186		8309-201-025		Diode BA 124	(D1)diode	diode	diodo
187		8309-520-100		Diode BZX 75/C2/V1	(St.1/4)diode	diode	diodo
188	2a	19799-301.91		Trimmer 2/6pF	(C318)trimmer	cond. ajustable	trimmer capacitivo
189	2a	19799-303.91		Trimmer 3,5/13pF	(C302)trimmer	cond. ajustable	trimmer capacitivo
190	2a	19799-304.91		Trimmer 4/20pF	(C312)trimmer	cond. ajustable	trimmer capacitivo
191	2a	8790-209-242		Einstellregler 2,5KΩ	(R517)min.pre-set pot.	pot. ajustable	trimmer ohmico
192		8790-009-021		Einstellregler 25KΩ	(R524)min.pre-set pot.	pot. ajustable	trimmer ohmico
				AM-Variometer	AM-variometer	Variomètre AM	Variometro AM
200	2	07422-940.00		Schieber	slider	glissière	slitta
201		09619-763.00		Feder (40 1/2 Wdg.)	spring(40 1/2 turns)	ressort (40 1/2 sp)	molla
202	2	09216-943.01		KW-Zwischenkreis-Variometer-Spule	SW-IF-variometer-coil	bobine accord OC	bobina variometro del circuito intermedio
202.1		09647-623.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
202.2		09647-036.25		Variometerkern kpl.	variometer core	noyau cpl	nucleo del variometro
203	2	09216-941.01		LW-Zwischenkreis-Variometer-Spule	LW-IF-variometer-coil	bobine accord GO	bobina variometro circ.intermedio OL
203.1		09647-623.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
203.2		09647-036.25		Variometerkern kpl.	variometer core	noyau cpl	nucleo variometro
204	2	09216-942.01		MW-Zwischenkreis-Variometer-Spule	AM-IF-variometer-coil	bobine accord PO	bobina variometro circ.intermedio OM
204.1		09647-623.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
204.2		09647-036.25		Variometerkern kpl.	variometer core	noyau cpl	nucleo del variometro
205		09647-803.97	3x	Ferrithülse	ferrite sleeve	douille	guaina in ferrite
206	2	19701-008.97		DREHKONDENSATOR	(C2/3)tuning condens.	cond. variable	condesatore variabil.
206.1		09666-634.00		Ritzel	pinion	pignon	pignone
				KW-Tuner	SW-tuner	Tuner OC	Tuner onde corte
210		19415-004.00		KW-TUNER KPL.	SW-tuner compl.	tuner OC cpl	tuner OC compl.
211	2	15015-144.00		Spulentrommel kpl.	coil drum compl.	poulie cpl	tamburo bobine compl.
211.1		15015-149.00	2x	Feder	spring	ressort	molla
213	2	15015-158.00		Raststück	rest-piece	pièce d'arrêt	pezzo di bloccaggio

s.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
14		15015-150.00	2x	Lagerbuchse(f.Nr.211)	bearing(f.No.211)	palier (pour n° 211)	boccola
15		09603-585.00		Klemmring (f.Nr.211)	clamping ring (f.No.211)	bague (pour n° 211)	anello di bloccaggio
16	2	01475-051.00		Winkel kpl.	bracket compl.	équerre cpl	supporto ang.compl.
17		01475-053.00		Rolle (f.Nr.216)	pulley (f.No.216)	galet (pour n° 216)	puleggia
18	2	09631-314.00	3x	Gummitülle	rubber sleeve	passe-fil	guaina in gomma
19	2	19701-007.04		DREHKONDENSATOR	tuning condenser	cond. variable	condensatore variabi.
20	2	15015-156.00		Abweiser	guide rail	butoir	protezione
21	2	15015-154.00		Hebel	lever	levier	leva
22	2	15015-143.00		Hebelfeder	spring	ressort	molla della leva
23	2	15015-153.00		Hebel	lever	levier	leva
24		15015-142.00		Feder	spring	ressort	molla
29		19311-046.00		TUNERPLATTE	tuner-plate	Cir. imp. Tuner	piastra tuner
30		09647-020.97		Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	perlina in ferrite
31	2	15015-132.00	18x	Feder	spring	ressort	molla
32	2	09622-780.00		Schiebeschalter	slider switch	translateur	commutatore a slitta
33	2	19202-312.97	2x	ZF-Filter XI/XIV	IF-filter	FI	filtro FI XI/XIV
34	2	19202-313.97	2x	ZF-Filter XII/XIII	IF-filter	FI	filtro FI XII/XIII
35	2	19202-314.97		ZF-Filter XV	IF-filter	FI	filtro FI XV
36	2	09202-235.21		KW-Oszillatorspule (2,46MHz)	SW-oscillator coil (2,46MHz)	bobine oscillateur OC (2,46 Mhz)	bobina oscillatore OC
36.1		09647-616.97		Abgleichkern	pot core	noyau	nucleo di taratura
37		09218-025.01		HF-Drossel	HF-choke	self HF	impedenza AF
38		09647-022.97	3x	Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	perlina in ferrite
39		8302-220-034		Transistor BF 241	(T4/5)transistor	transistor	transistor
40		8302-200-230		Transistor BC 238 A	(T6)transistor	transistor	transistor
41		8302-220-033		Transistor BF 240	(T7-9)transistor	transistor	transistor
42		8309-001-008		Diode AA 116	(D4/5)diode	diode	diodo
43		8309-520-001		Diode BZ 102/1V4	(St.2)diode	diode	diodo
44		19415-111.00		Spulensatz KW3 (49m)	coil set SW3(49m)	barrette OC 3	gruppo bobine OC 3
45		19415-112.00		Spulensatz KW4(41m)	coil set SW4(41m)	barrette OC 4	gruppo bobine OC 4
46		19415-113.00		Spulensatz KW5(31m)	coil set SW5(31m)	barrette OC 5	gruppo bobine OC 5
47		19415-114.00		Spulensatz KW6(25m)	coil set SW6(25m)	barrette OC 6	gruppo bobine OC 6
48		19415-115.00		Spulensatz KW7(19m)	coil set SW7(19m)	barrette OC 7	gruppo bobine OC 7
49		19415-116.00		Spulensatz KW8(16m)	coil set SW8(16m)	barrette OC 8	gruppo bobine OC 8
50		19415-117.00		Spulensatz KW9(13m)	coil set SW9(13m)	barrette OC 9	gruppo bobine OC 9
51		19415-118.00		Spulensatz KW10(11m)	coil set SW10(11m)	barrette OC 10	gruppo bobine OC 10
				Spulensatz	coil set	Bloc bobinage	Unità bobine
260		19400-011.03		DRUCKTASTENAGGREGAT	push button switch	clavier	tastiera
261	2	19202-314.97		ZF-Filter	IF-filter	FI	filtro FI
262	2	09238-171.00		HF-Drossel	HF-choke	self HF	impedenza AF
263	2	09204-652.21		NF-Drossel	AF-choke	self BF	impedenza BF
264	2	09223-401.21		LW-Antennen-Baustein	LW-antenna coil	bobine antenne GO	modulo antenna OL
265	2	09223-402 21		LW-Vorkreisspule	LW-pre circuit	bobine accord GO	bobina ingresso OL
266	2	09223-404.21		MW-Vorkreisspule	AM-pre circuit	bobine accord PO	bobina ingresso OM
267		09647-649.97		Abgleichkern (f.Pos. 264-266)	alignment core (f.pos.264-266)	noyau (pour pos.264-266)	nucleo di taratura
268	2	09223-403.21		MW-Antennen-Baustein	AM-antenna coil	bobine antenne PO	modulo antenna OM
269	2	09223-504.21		KW-1-Vorkreisspule	SW-1-pre circuit	bobine accord OC 1	bobina ingresso OC 1
269.1		09647-684.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
270	2	09223-506.21		KW-2-Vorkreisspule	SW-2-pre circuit	bobine accord OC 2	bobina ingresso OC 2
270.1		09647-663.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura

Pos. No.

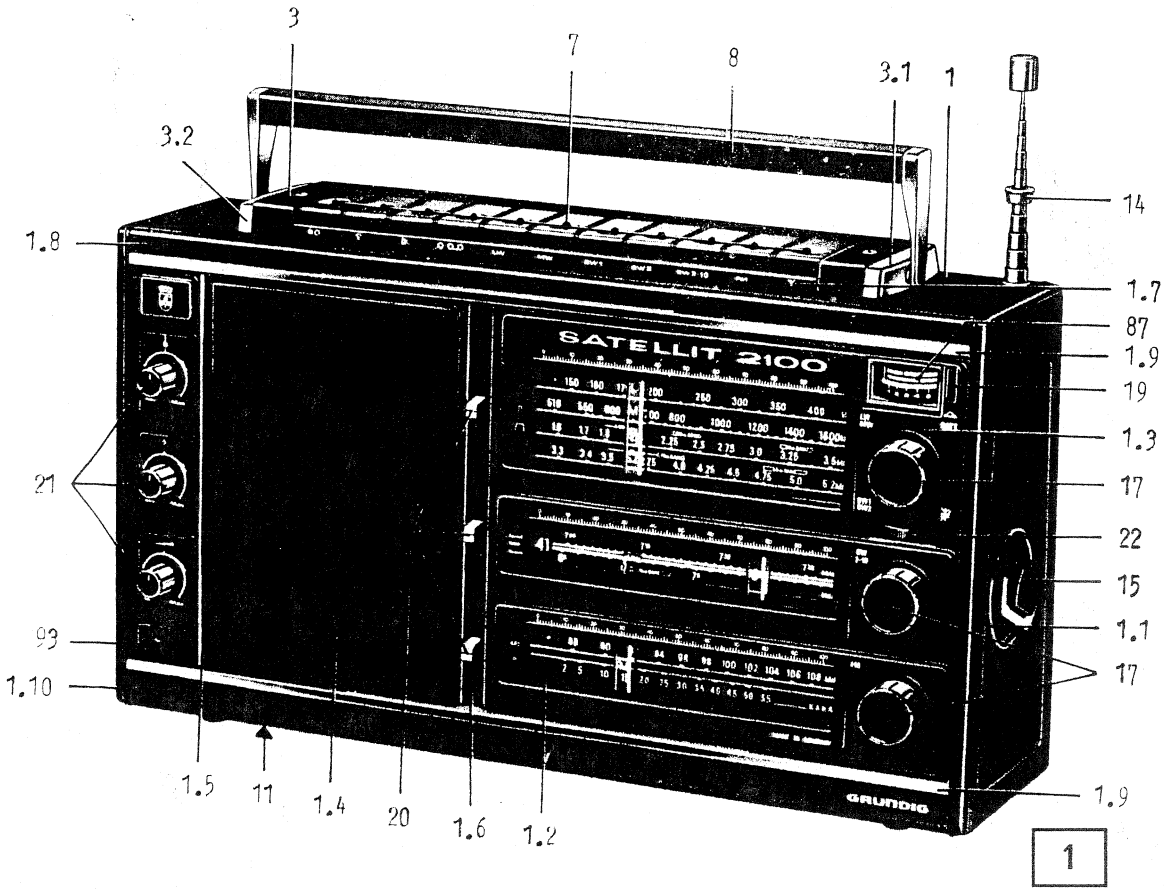
271
272
273
273.1
273.2
274
274.1
274.2
275
275.1
275.2
276
276.1
276.2
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
295
295.1
296
297
298
299
300
301
302
303
303
305
306
307
308
309
310
311
320
321
322
323



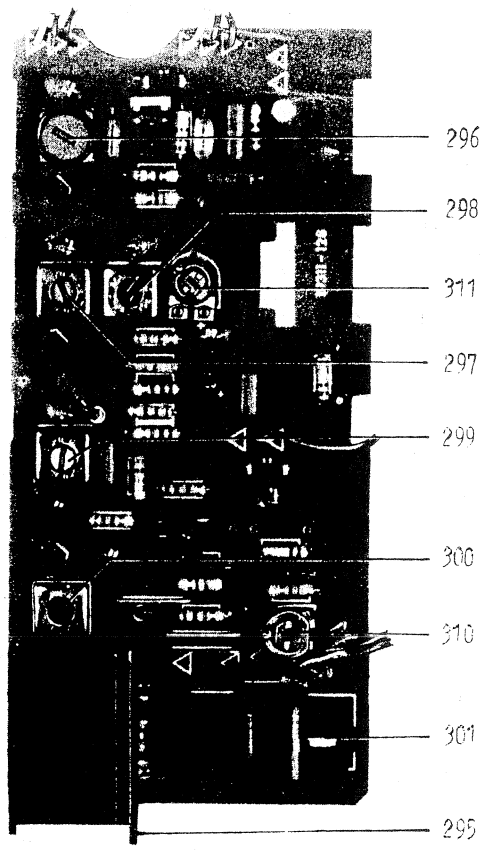
Die bei den Abbildungen verwendeten Nummern sind identisch mit den Positionsnummern
THE INDICATED NUMBERS ARE ITEM-NUMBERS OF THE SPARE PARTS LIST
LES NUMEROS DE POSITION SONT IDENTIQUES A CEUX UTILISES SUR LES FIGURES
I NUMERI INDICATI NELLE FOTO CORRISPONDONO ALLA IDENTICA POSIZIONE DELLA LISTA

Änderungen vorbehalten · Alterations reserved · Tous droits de modifications réserves · Con riserva di modifiche

ɔs. o.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
324		09690-390.97		Netzkabel m. Stecker	mains lead w. plug	câble sect. av. fiche	cavo rete con spina
324		09625-841.00		Netzleitung	mains lead	câble secteur	cavo rete
324		09690-371.97		Netzkabel (f.GB)	mains lead(f.GB)		cavo rete (per GB)
328	2	19310-193.00		Netzteil-Platte kpl.	power pack plate compl.	plaq. bloc sect. cpl	piastra alimentazione
328.1	2a	01555-006.00		Schaltnocke	switch cam	came	commutatore
328.2	2	01555-008.00	2x	Schaltfeder	switch spring	ressort	molla di commutazione
328.3	2	01555-005.03		Schaltknopf	knob	bouton	manopola di commutaz.
328.4	2	09626-719.00	2x	Sicherungshalter	fuse spring	support fusible	portafusibile
				FTZ-Zusatz	FTZ-kit		Unità FTZ aggiuntiva
330		09622-738.03		Schiebeschalter	sliding switch		commutatore a slitta
331		07811-144.01		Potentiometer	potentiometer		potenziometro


3
7
8
3.1
1
3.2
14
1.8
1.7
87
1.9
19
1.3
21
17
22
15
1.1
93
17
1.10
1.5
11
1.4
20
1.6
1.2
1.9
SATELLIT 2100
GRUNDIG

1


296
298
311
297
299
300
310
301
295

3

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
271	2	19202-323.97		KW-2-Zwischenkreisspule	SW-2 IF-coil	bobine accord OC 2	bobina intermedia OC2
272		8140-525-018		HF-Drossel 0,56µH (09651-084.97)	HF-choke	self HF	impedenza AF
273	2	09223-673.21		LW-Oszillatorspule	LW-oscill.coil	bobine osc. GO	bobina oscillatore OL
273.1		09647-684.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
273.2		09614-384.00		Schutzkappe	protection cap	capot protection	cappa di protezione
274	2	09223-047.22		MW-Oszillatorspule	AM-oscillator	bobine osc. PO	bobina oscillatore OM
274.1		09647-684.97		Ableichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
274.2		09614-384.00		Schutzkappe	protection cap	capot protection	cappa di protezione
275	2	09223-468.21		KW-1 Oszillatorspule	SW-1 oscillator	bobine osc. OC 1	bobina oscillatore OC
275.1		09647-684.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
275.2		09614-384.00		Schutzkappe	protection cap	capot protection	cappa di protezione
276	2	09223-469.21		KW-2-Oszillatorspule	SW-2-oscillator coil	bobine osc. OC 2	bobina oscillatore OC
276.1		09647-663.97		Abgleichkern	alignment core	noyau	nucleo di taratura
276.2		09614-384.00		Schutzkappe	protection cap	capot protection	cappa di protezione
277		09647-020.97		Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	perlina in ferrite
278		8302-220-034		Transistor BF 241	(T10)transistor	transistor	transistor
279		8302-220-033		Transistor BF 240	(T11/12)transistor	transistor	transistor
280		8309-214-114		Diode TD 129	(D2/3)diode	diode	diodo
281		8309-520-001		Diode BZ 102/1V4	(St.3)diode	diode	diodo
282	2	19799-322.91		Trimmer 3/10pF	(C403/411)trimmer	cond. ajustable	trimmer capacitivo
283	2	19799-323.91		Trimmer 3/15pF	(C435)trimmer	cond. ajustable	trimmer capacitivo
284	2	19799-324.91		Trimmer 4/20pF	(C442/439/412) trimmer	cond. ajustable	trimmer capacitivo
285	2	19799-325.91	6x	Trimmer 10/40pF	trimmer	cond. ajustable	trimmer capacitivo
286	2	19799-326.91		Trimmer 10/60pF	(C424/427)trimmer	cond. ajustable	trimmer capacitivo
287		8410-415-010		Elko 1000µF/10V	(C450)elco	Cond. électrolytique	condensatore elettrolitico
				ZF-Platte	IF-plate	Cir. imp. FI	Piastra FI
295	3	19311-037.00		Buchsenplatte kpl.	socket plate compl.	cir. imp. embases cpl	piastra prese compl.
295.1	2	09623-013.00		Steckdose	socket	embase	presa
296	3	19202-316.97		ZF-Filter XVII	IF-transformer	FI	filtro FI XVII
297	3	19202-317.97		ZF-Filter XVIII	IF-transformer	FI	filtro FI XVIII
298	3	19202-318.97		ZF-Filter XIX	IF-transformer	FI	filtro FI XIX
299	3	19202-319.97		ZF-Filter XX	IF-transformer	FI	filtro FI XX
300	3	19202-320.97		ZF-Filter XXI	IF-transformer	FI	filtro FI XXI
301	3	09227-090.21		NF-Drossel	AF-choke	bobine BF	impedenza BF
302		09645-867.00		Unterbecher (f.Nr.300)	cap(f.No.300)	blindage inf.(pr n°300)	sottoschermo filtri
303		8602-099-001		Ker.-Schwinger	cer. resonator	résonateur céram.	oscillatore ceramico
303		8602-099-010		Ker.Schwinger (820-184.03)(f.BE)	cer.resonator (f.BE)	résonateur céram. (pour BE)	oscillatore ceramico (per BE)
305		8302-220-034		Transistor BF 241	(T17/19)transistor	transistor	transistor
306		8302-220-033		Transistor BF 240	(T18)transistor	transistor	transistor
307		8309-002-002		Diode 1N 60	(D10/11)diode	diode	diodo
308		8309-001-008		Diode AA 116	(D12)diode	diode	diodo
309		8309-520-100		Diode BZX 75/C2/V1	(St.5)diode	diode	diodo
310	3	8790-009-014		Einstellregler 2,5KΩ (820-210.97)	(R568)min.pre-set pot.	pot. ajustable	trimmer ohmico
311	3	8790-009-027		Einstellregler 500KΩ (820-210.97)	(R557)min.pre-set pot.	pot. ajustable	trimmer ohmico
				Netzteil	power pack	Bloc secteur	Sezione alimentazione
320	2a	09057-004.02		NETZTRAFO	mains transformer	transfo. aliment.	trasformatore rete
321	2a	01679-055.00	2x	Montagegummi	mounting rubber	caoutchouc	gomma di montaggio
322	2a	01679-054.00		Klammer	clamp	étrier de blocage	fermaglio
323	2a	15015-168.00		Trafohalter	transf.holder	support transfo.	supporto trasformato.

GRUNDIG service

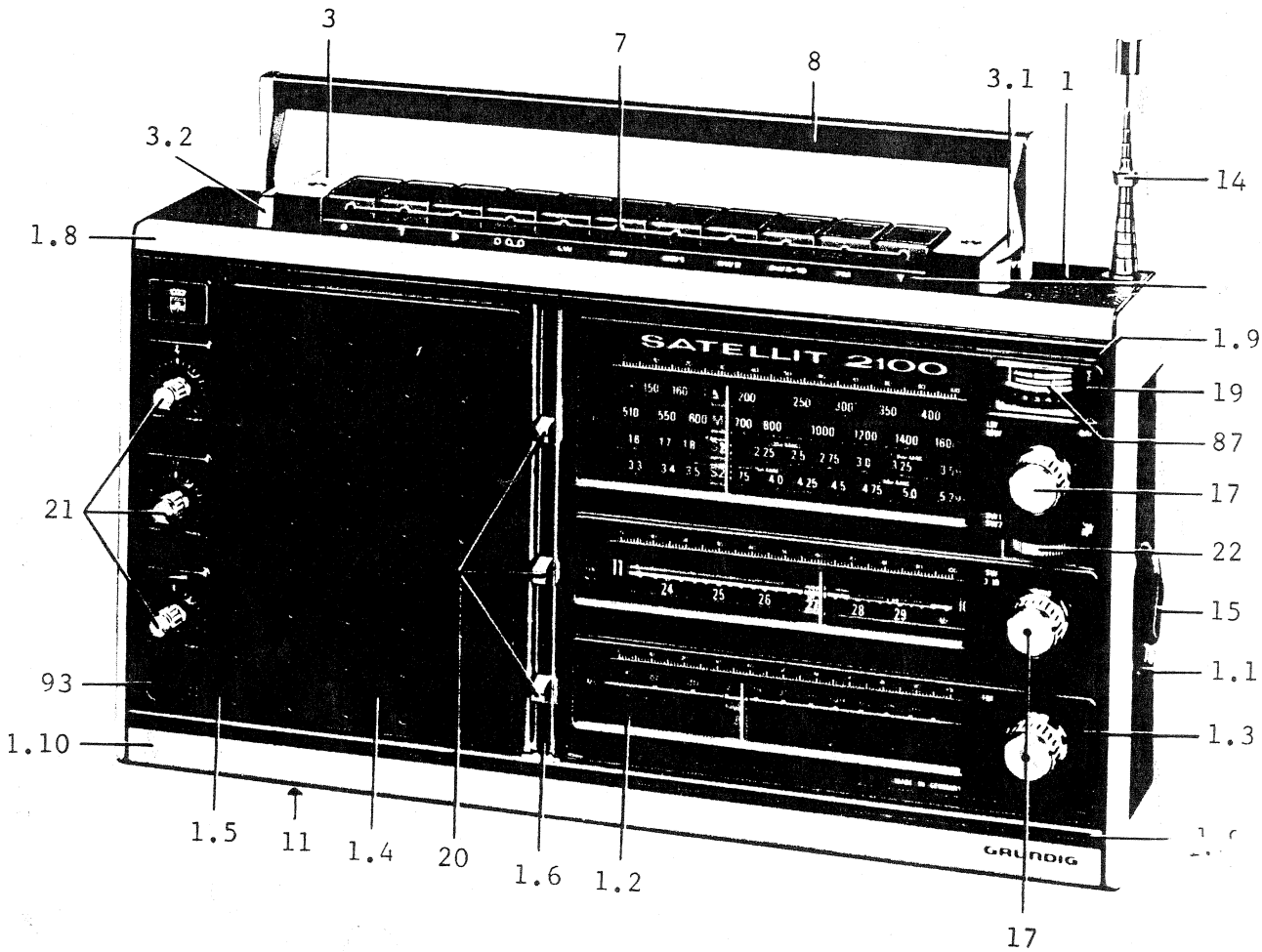
ERSATZTEIL-LISTE

List of Spare-Parts · Liste de pièces détachées · Lista ricambi

Satellit 2100

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung	Description	Désignation	Denominazione
				Gehäuse, metallic	parts for cabinet, metallic	Boitier, metal.	Mobile, metallico
1	1	15033-008.02		Gehäuse kpl.	cabinet compl.	boitier cpl.	mobile compl.
1.1	1	15015-013.01		Abdeckring	cover ring	enjoliveur	anello ornamentale
1.2	1	15033-071.01		Skala-Abdeckung kpl.	scale-cover	glace de cadran cpl.	copertura scala cpl.
1.3	1	15033-037.02		Abdeckung kpl.(aluf.)	cover compl.(alu.)	cadre cpl. (alu)	copertura compl.(all.)
1.4	1	15033-127.01		Ziergitter kpl.	speaker grill compl.	grille HP cpl.	griglia ornam.cpl.
1.5	1	15033-025.01		Zierleiste (chromf.)	ornam. strip (chrome)	enjoliveur (chrome)	listello ornam.(cromo)
1.6	1	15015-016.01		Zierblech (aluf./hochgl.)	ornam. plate (alu)	enjoliveur (alu/brillant)	piastrina ornamentale (allum./lucido)
1.7	1	15015-017.04		Tastenleiste (schwarz/Schrift:aluf.)	button strip (black/letters:alu)	enjoliveur touches (noir/inscr.:alu)	listello ornamentale (nero/scritta:allum.)
1.8	1	15015-018.03		Zierleiste, oben	trim (top)	enjoliveur sup.	listello ornam.(super.
1.9	1	15015-019.01	2x	Zierleiste(verchromt)	ornam. strip (chrome)	enjoliveur (chrome)	listello ornam.(crom.)
1.10	1	15033-020.01		Zierleiste, unten (aluf./Schrift:schwarz)	ornam. strip (alu/letters:black)	enjoliveur inf. (alu/inscr.:noir)	listello ornam. infer. (alu/scritta: nero)
2		09669-595.00	4x	Fußeinsatz	foot insert	embout pied	piedino
3	1	15015-029.02		GRIFFSCHALE KPL.	handle shell compl.	enjoliveur cde cpl.	maniglia compl.
3.1	1	15000-021.01		Abdeckung, rechts	cover, right	enjoliveur droit	copertura , destra
3.2	1	15000-022.01		Abdeckung, links	cover, left	enjoliveur gauche	copertura, sinistra
4		01475-142.00	2x	Griffbremse	handle keeper	frein poignee	freno maniglia
5		09619-625.00	2x	Ringfeder (f.Nr. 4)	coil spring (f. No. 4)	ressort (pr.No.4)	molla ad anello(No.4)
6		15015-032.00	11x	Feder (f.Nr.7)	spring (f. No.7)	ressort (pr.No.7)	molla (per No.7)
7	1	15033-135.01	11x	TASTENKNOPF KPL.	push button	touche cpl.	tasto completo
8	1	09661-264.01		TRAGEGRIFF	handle compl.	poignee	maniglia
9		15015-025.01		Gehäuse-Rückteil	cabinet back	boitier arriere	pannello posteriore
10		15015-040.01		Deckel (im Rückteil)	lid	couvercle (ds boit)	coperchio (schienale)
11	1	15033-032.01		Batteriedeckel	battery cont. lid	couvercle log. piles	coperchio vano pile
12		8116-994-016	4x	Plastic-Schraube 2,9x10	screw 2,9 x 10	vis 2,9 x 10	molla in plastica
13		8116-994-030	3x	Plastik-Schraube 2,9x20	screw 2,9 x 20	vis 2,9 x 20	molla in plastica
14	1	15015-080.01		TELESKOPANTENNE KPL.	telescopic aerial compl.	antenne telescop.	antenna telescopica
15	1	09670-587.01		KNEBELKNOPF	wave change knob	bouton	manopola a levetta
16		09603-566.00		Klemmring (f.Nr.15)	fixed ring (f.No.15)	baque (pr.No.15)	anello di bloccaggio
17	1	09670-855.01	3x	Drehknopf	tuning knob	bouton	manopola
[illegible]		09619-767.00	3x	Ringfeder (f.Nr.17)	coil spring (f.No. 17)	ressort (pr. No.17)	molla ad anello
19	1	15033-045.00		Knopf	battery control knob	bouton	manopola
20	1	15015-043.01	3x	Knopf	slider knob	bouton	manopola
21	1	09670-857.02	3x	Drehknopf	control knob	bouton	manopola
22	1	15015-148.01		Rändelscheibe	knurl disc	rondelle	disco zigrinato
23		09619-767.00		Ringfeder (f.Nr.22)	coil spring (f.No.22)	ressort (pr.No.22)	molla ad anello
alle weiteren Teile siehe gesonderte E-Liste Satellit 2100 (Sach-Nr. 15033-11/21) ab Pos. 24:					all other parts see Satellit 2100 No.15033-11/21 from pos. 24:	pour toutes les autres pieces, voir L.P.D. du Satellit 2100 a partir de pos.24 (15033-11/21)	per altri pezzi vedi Satellit 2100 No.15033-11/21 da pos. 24

1



Die bei den Abbildungen verwendeten Nummern sind identisch mit den Positionsnummern der Ersatzteilliste
THE INDICATED NUMBERS ARE ITEM-NUMBERS OF THE SPARE PARTS LIST
LES NUMEROS DE POSITION SONT IDENTIQUES A CEUX UTILISES SUR LES FIGURES
I NUMERI INDICATI NELLE FOTO CORRISPONDONO ALLA IDENTICA POSIZIONE DELLA LISTA

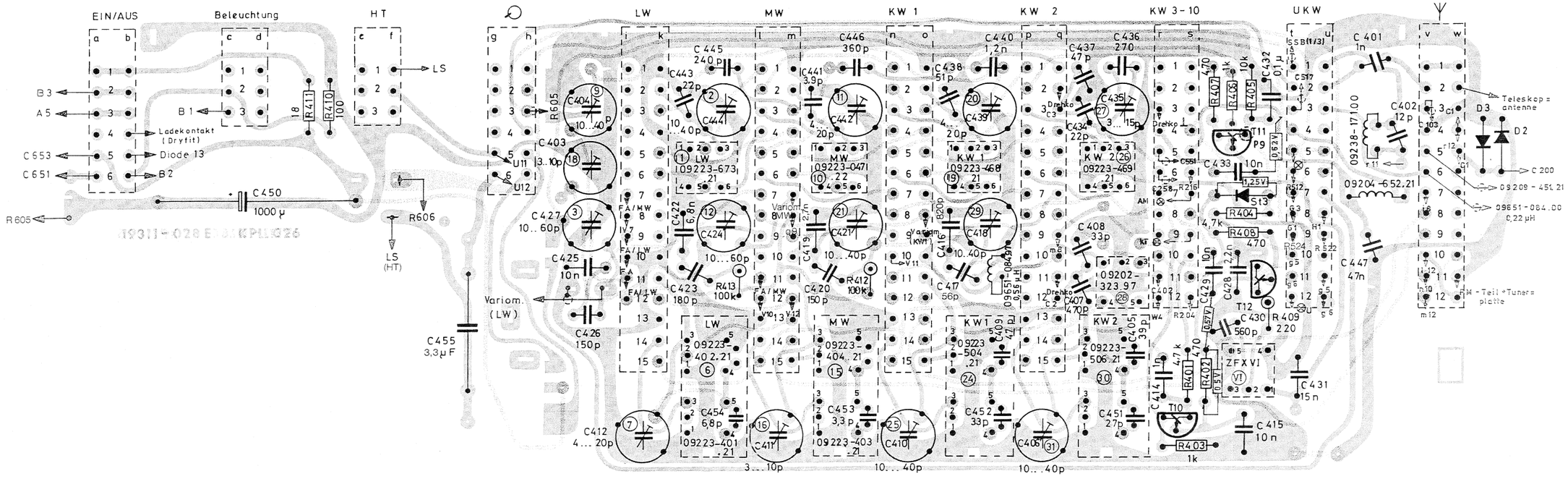
Änderungen vorbehalten · Alterations reserved · Tous droits de modifications réservés · Con riserva di modifiche

250978 Ni

Printed in Germany

11984/I

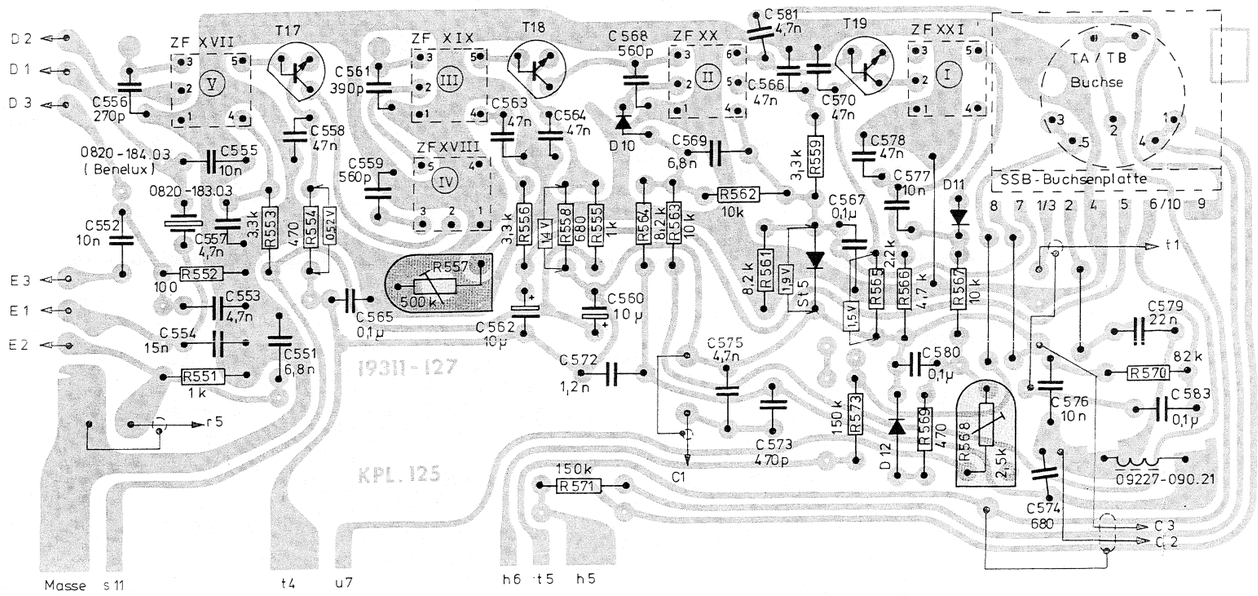
HF-Platte, Lötseite
RF PRINTER BOARD, SOLDER SIDE
PLAQUETTE HF, COTE DES SOUDURES
PIASTRA AF, LATO SALDATURE



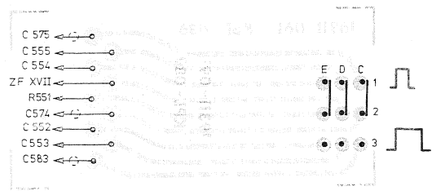
AM-ZF-Platte, Lötseite
AM-IF-PRINTED BOARD, SOLDER SIDE
PLAQUE AM-FI, COTE SOUDURES
PIASTRA AM-FI, LATO SALDATURE

Lötseite
SOLDER SIDE
COTE DES SOUDURES
LATO SALDATURE

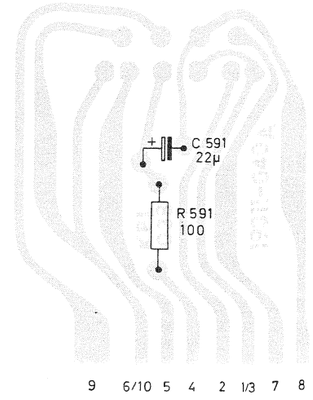
Bestückungsseite
COMPONENT SIDE
COTE DES COMPOSANTS
LATO COMPONENTI

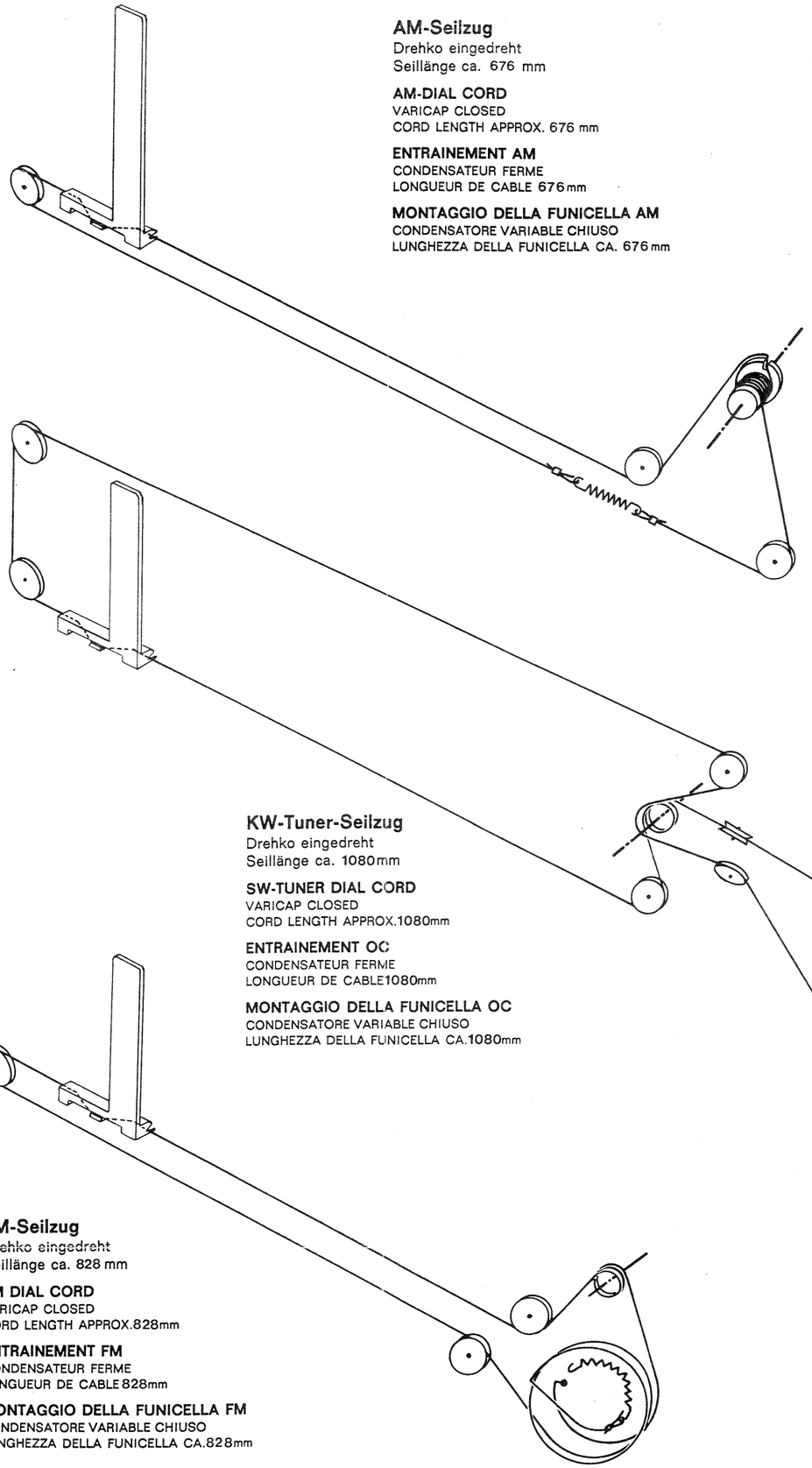


Leiterplatte, Lötseite
PRINTED BOARD, SOLDER SIDE
PLAQUE IMPRIMEE, COTE SOUDURES
PIASTRA CONDUTTORE, LATO SALDATURE



Buchsenplatte, Lötseite
SOCKET PLATE, SOLDER SIDE
PLAQUE DE PRISES, COTE SOUDURES
PIASTRA DI PRESE, LATO SALDATURE





AM-Seilzug
Drehko eingedreht
Seillänge ca. 676 mm

AM-DIAL CORD
VARICAP CLOSED
CORD LENGTH APPROX. 676 mm

ENTRAINEMENT AM
CONDENSATEUR FERME
LONGUEUR DE CABLE 676 mm

MONTAGGIO DELLA FUNICELLA AM
CONDENSATORE VARIABILE CHIUSO
LUNGHEZZA DELLA FUNICELLA CA. 676 mm

KW-Tuner-Seilzug
Drehko eingedreht
Seillänge ca. 1080 mm

SW-TUNER DIAL CORD
VARICAP CLOSED
CORD LENGTH APPROX. 1080 mm

ENTRAINEMENT OC
CONDENSATEUR FERME
LONGUEUR DE CABLE 1080 mm

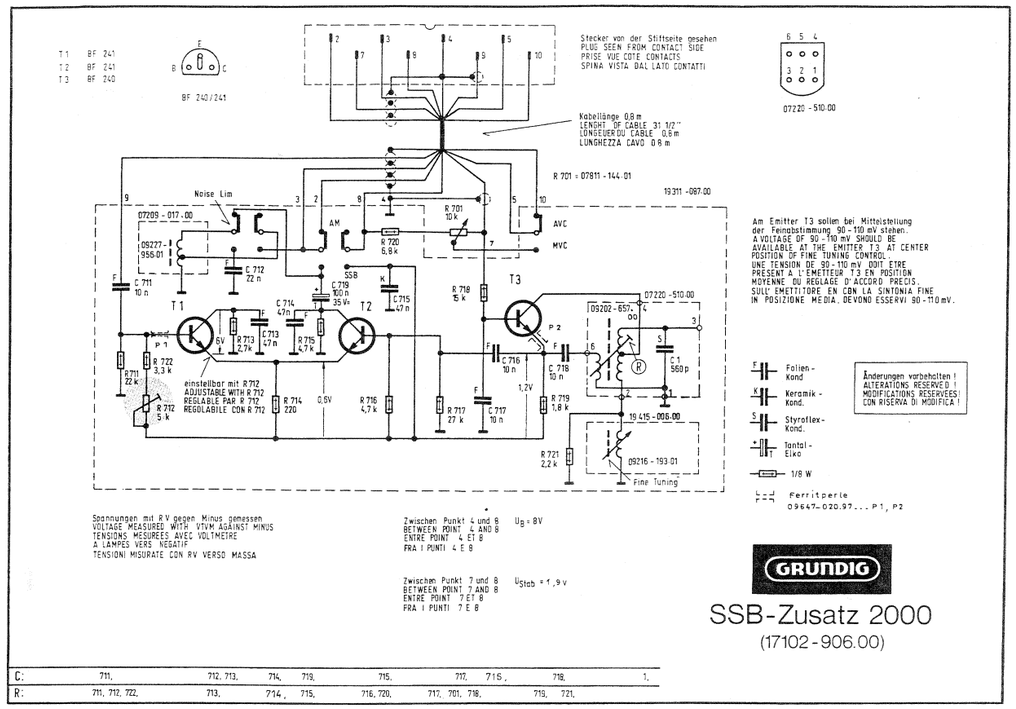
MONTAGGIO DELLA FUNICELLA OC
CONDENSATORE VARIABILE CHIUSO
LUNGHEZZA DELLA FUNICELLA CA. 1080 mm

FM-Seilzug
Drehko eingedreht
Seillänge ca. 828 mm

FM DIAL CORD
VARICAP CLOSED
CORD LENGTH APPROX. 828 mm

ENTRAINEMENT FM
CONDENSATEUR FERME
LONGUEUR DE CABLE 828 mm

MONTAGGIO DELLA FUNICELLA FM
CONDENSATORE VARIABILE CHIUSO
LUNGHEZZA DELLA FUNICELLA CA. 828 mm


T 1 BF 241
T 2 BF 241
T 3 BF 240
BF 240/241
Stecker von der Stiftseite gesehen
PLUG SEEN FROM CONTACT SIDE
PRISE VUE COTE CONTACTS
SPINA VISTA DAL LATO CONTATTI
07220 - 510.00
Kabellänge 0,8 m
LENGHT OF CABLE 31 1/2"
LONGUEUR DU CABLE 0,8 m
LUNGHEZZA CAVO 0,8 m
R 701 = 07811 - 144.01
19311 - 067.00
Noise Lim
07209 - 017.00
09227 - 955.01
AM
AVC
MVC
R 720 6,8 k
C 712 22 n
SSB
C 719 100 n 35 V
C 715 47 n
R 701 10 k
R 718 15 k
T 1
T 2
T 3
C 714 47n
R 713 2,7k
C 713 47 n
R 715 4,7 k
P 1
P 2
R 722 3,3 k
R 711 22 k
R 712 5 k
einstellbar mit R 712
ADJUSTABLE WITH R 712
REGLABLE PAR R 712
REGOLABILE CON R 712
R 714 220
0,5V
R 716 4,7 k
C 716 10 n
C 717 10 n
R 717 27 k
1,2V
C 718 10 n
R 719 1,8 k
07220 - 510.00
09202 - 657-00
C 1 560 p
19415 - 006.00
09216 - 193.01
Fine Tuning
R 721 2,2 k
Am Emitter T3 sollen bei Mittelstellung der Feinabstimmung 90 - 110 mV stehen.
A VOLTAGE OF 90 - 110 mV SHOULD BE AVAILABLE AT THE EMITTER T 3. AT CENTER POSITION OF FINE TUNING CONTROL.
UNE TENSION DE 90 - 110 mV DOIT ETRE PRESENT A L'EMETTEUR T 3 EN POSITION MOYENNE DU REGLAGE D'ACCORD PRECIS.
SULL' EMETTITORE EN CON LA SINTONIA FINE IN POSIZIONE MEDIA, DEVONO ESSERVI 90 - 110 mV.
Folien - Kond
Keramik - Kond.
Styroflex - Kond.
Tantal - Elko
1/8 W
Ferritperle
09647-020.97... P1, P2
Änderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICATIONS RESERVEES!
CON RISERVA DI MODIFICA!
Spannungen mit RV gegen Minus gemessen
VOLTAGE MEASURED WITH VTVM AGAINST MINUS
TENSIONS MESUREES AVEC VOLTMETRE
A LAMPES VERS NEGATIF
TENSIONI MISURATE CON RV VERSO MASSA
Zwischen Punkt 4 und 8 U_B = 8V
BETWEEN POINT 4 AND 8
ENTRE POINT 4 ET 8
FRA I PUNTI 4 E 8
Zwischen Punkt 7 und 8 U_{stab} = 1,9 v
BETWEEN POINT 7 AND 8
ENTRE POINT 7 ET 8
FRA I PUNTI 7 E 8
C: 711, 712, 713, 714, 719, 715, 717, 716, 718, 1,
R: 711, 712, 722, 713, 714, 715, 716, 720, 717, 701, 718, 719, 721,
GRUNDIG
SSB-Zusatz 2000
(17102-906.00)

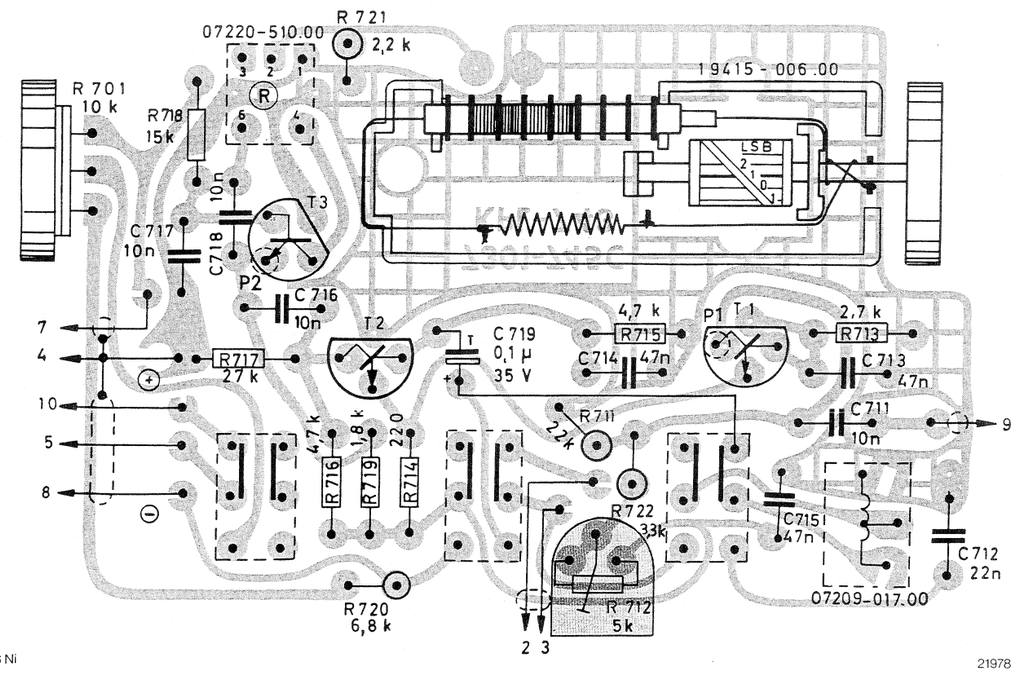
Abgleich

Die benötigten Spannungen betragen zwischen den Steckerpunkten 4 und 8 U_B = 8 V bzw. 7 und 8 U_{stab} = 1,9 V.

1. Arbeitspunkteinstellung des T 1 (BF 241)
Mit dem Regler R 712 (5 kΩ) wird an R 713 (2,7 kΩ) ein Spannungsabfall von 6 V (ca. 2,2 mA) eingestellt.

2. Oszillatorabgleich
Die Feinverstimmung 19415-006.00 (fine tuning) wird in Mittelstellung gebracht, danach wird das Filter 07220-510.00 (R) genau auf Mittelfrequenz 460 kHz (Beneluxausführung 452 kHz) abgeglichen. Der Hub der Feinverstimmung soll ± 2 kHz betragen.

Druckschaltungsplatte und Abgleich-Lageplan SSB-Zusatz 2000



090476 Ni

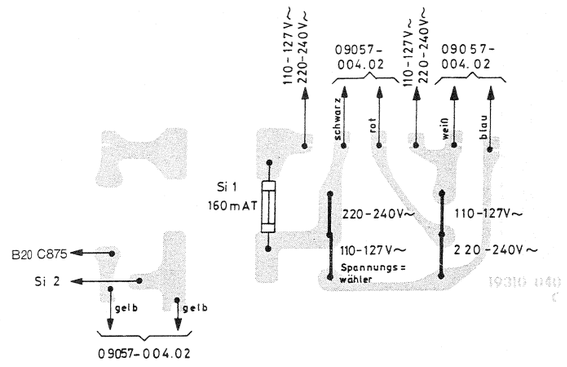
21978

6. KW-Tuner (K_3 - K_{10}) Schiebeschalter in Stellung „Band spread"

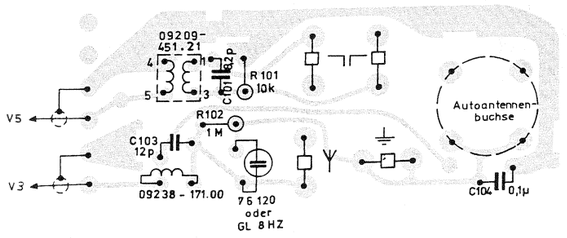
Band		Abgleichpunkt	Eingangsempfindlichkeit bei 30% Modulation 400 Hz: 6 dB	26 dB	1 W schmal	1 W breit	Spiegelselektion dB	Schwingspannung am Emitter Oszillator	am Emitter Mischer
49 m	5,91 - 6,28 MHz	6,1 MHz	0,55 µV	7 µV	2,2 µV	1,2 µV	67	80 mV	75 mV
41 m	6,99 - 7,32 MHz	7,2 MHz	0,55 µV	7 µV	2,6 µV	1,4 µV	67	65 mV	60 mV
31 m	9,4 - 9,9 MHz	9,7 MHz	0,45 µV	6 µV	2,2 µV	1,2 µV	62	65 mV	60 mV
25 m	11,6 - 12,1 MHz	11,8 MHz	0,45 µV	6 µV	2,2 µV	1,3 µV	60	90 mV	80 mV
19 m	15,0 - 15,7 MHz	15,3 MHz	0,45 µV	6 µV	3,5 µV	1,9 µV	54	65 mV	60 mV
16 m	17,4 - 18,1 MHz	17,8 MHz	0,45 µV	6 µV	3 µV	1,7 µV	51	65 mV	55 mV
13 m	20,9 - 21,9 MHz	21,6 MHz	0,5 µV	7 µV	4,4 µV	2,5 µV	49	60 mV	50 mV
11 m	25,4 - 26,5 MHz	25,8 MHz	0,5 µV	6,5 µV	4,5 µV	2,7 µV	45	85 mV	60 mV

Einstellung des Anzeigeinstruments

Nach erfolgtem AM-Abgleich ist mittels Widerstandstrimmer R 568 (2,5 kΩ) das Anzeigeinstrument so einzustellen, daß der Zeiger bei einer Eingangsspannung von ca. 3 mV (MW-Außenantenne) bzw. 1 mV (K 3 - 10) auf „5" steht.

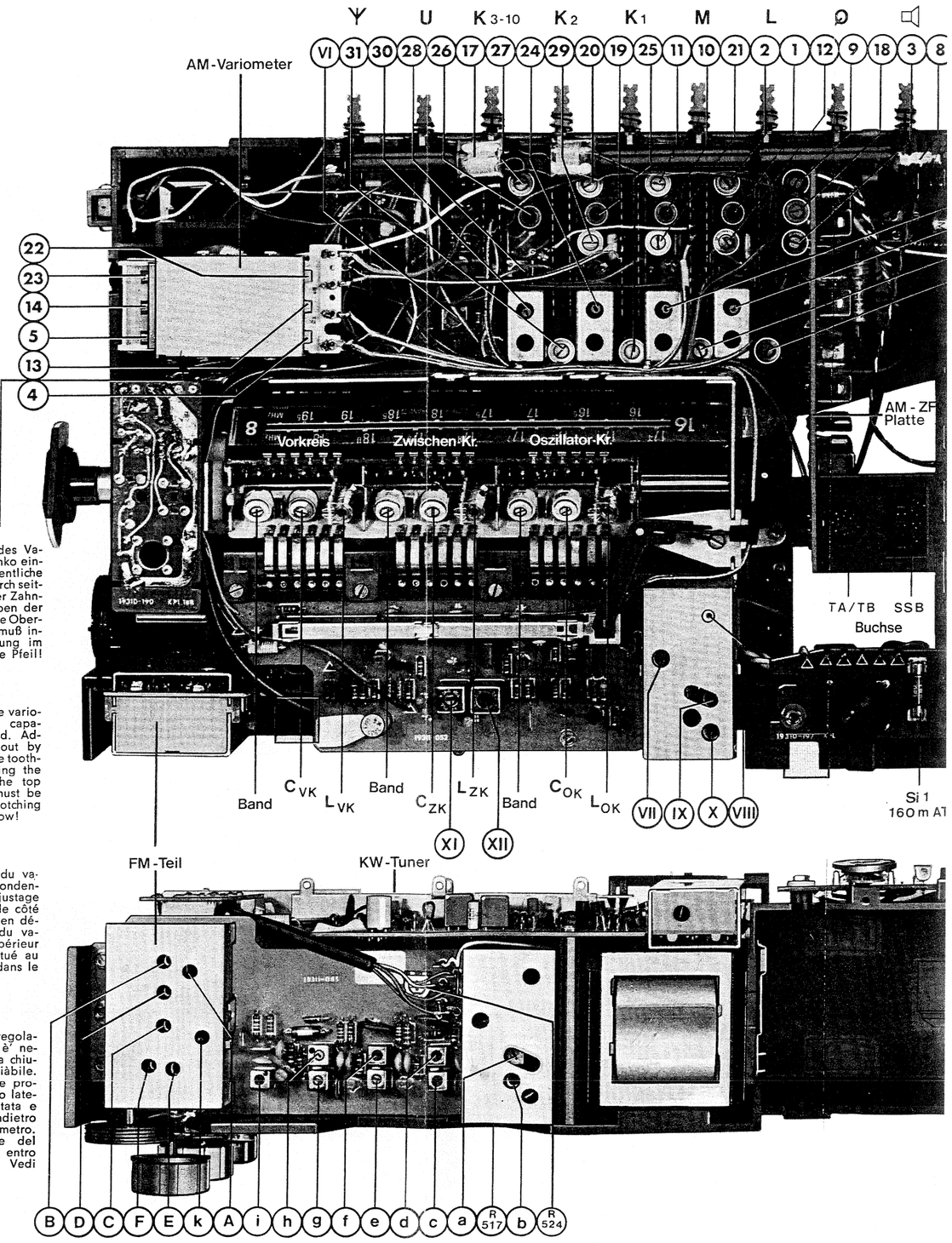


Netzteilplatte, Lötseite
MAINS UNIT PRINTED BOARD, SOLDER SIDE
PLAQUE SECTEUR, COTE SOUDURES
PIASTRA SEZIONE RETE, LATO SALDATURE



Antennenplatte, Lötseite
ANTENNA BOARD, SOLDER SIDE
PLAQUE D'ANTENNE, COTE SOUDURES
PIASTRA D'ANTENNA, LATO SALDATURE

Abgleich-Lageplan
ALIGNMENT SCHEME
PLAN DE REGLAGE
PIANO DI TARATURA



Wichtig!

Vor Neueinstellung des Variometers ist der Drehko einzudrehen. Die eigentliche Einstellung erfolgt durch seitliches Wegdrücken der Zahnstange und Verschieben der Variometerführung. Die Oberkante des Schiebers muß innerhalb der Einkerbung im Rahmen stehen. Siehe Pfeil!

Important!

Before readjusting the variometer, the variable capacitor must be closed. Adjustment is carried out by pressing sidewards the toothed rack and displacing the variometer guide. The top edge of the slider must be situated inside the notching in the frame. See arrow!

Important!

Avant le réajustage du variomètre, fermer le condensateur variable. Le réajustage est fait en pressant de côté sur la crémaillère et en déplacant le guidage du variomètre. Le bord supérieur du tiroir doit être situé au dedans de l'entaille dans le cadre. Voir la flèche!

Importante!

Prima della nuova regolazione del variometro è necessario ruotare fino a chiusura il condensatore variàbile. La regolazione vera e propria avviene premendo lateralmente l'astina dentata e spostando avanti e indietro il supporto del variometro. Lo spigolo superiore del cursore deve trovarsi entro l'intaglio sul telaio. Vedi freccia.

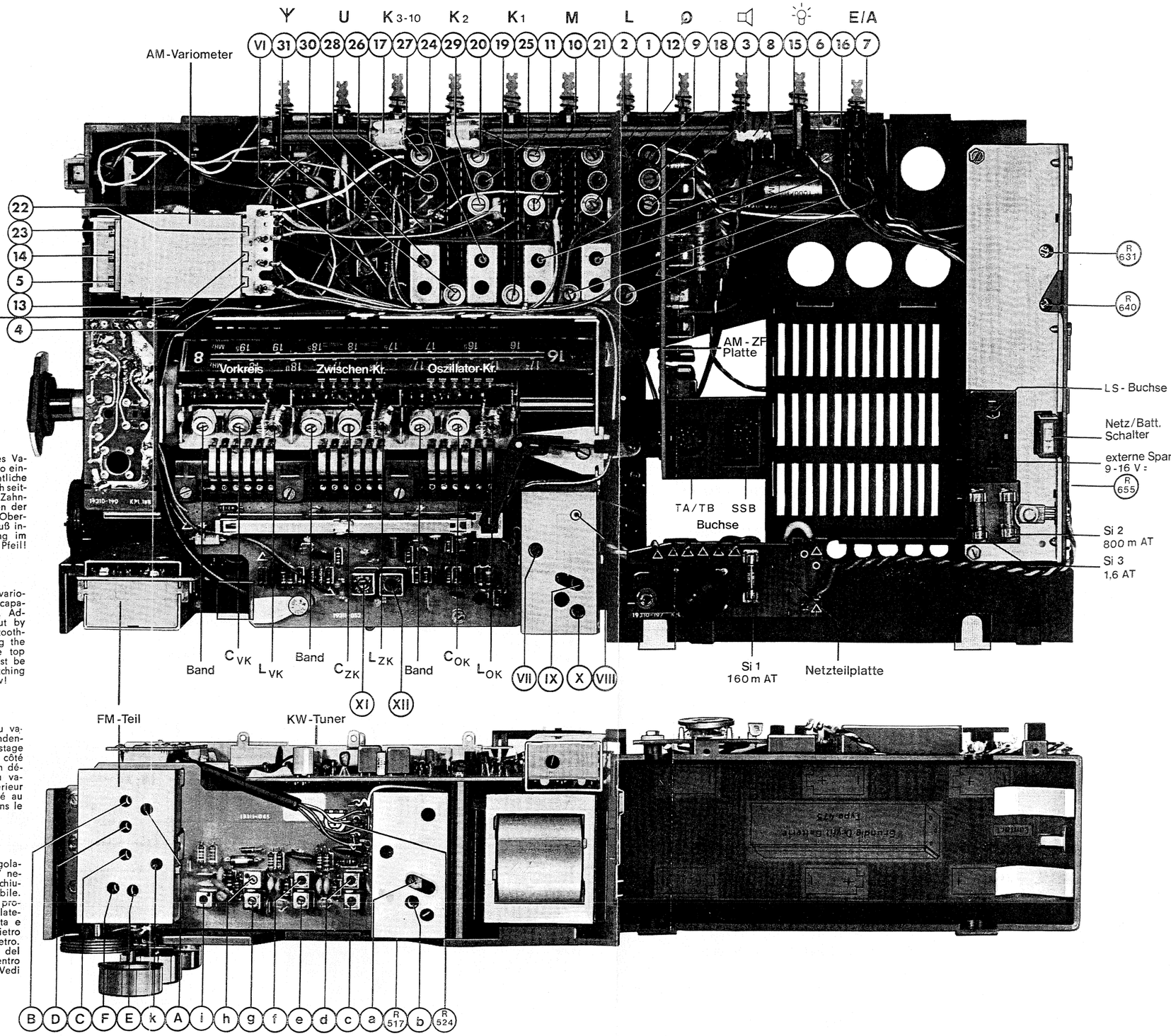
›annung r	am Emitter Mischer
	75 mV
	60 mV
	60 mV
	80 mV
	60 mV
	55 mV
	50 mV
	60 mV

i einer Eingangsspan-

ARD, SOLDER SIDE
OUDURES
ATO SALDATURE

te
: SIDE
TE SOUDURES
O SALDATURE

Abgleich-Lageplan
ALIGNMENT SCHEME
PLAN DE REGLAGE
PIANO DI TARATURA


AM-Variometer
Y U K3-10 K2 K1 M L E/A
VI 31 30 28 26 17 27 24 29 20 19 25 11 10 21 2 1 12 9 18 3 8 15 6 16 7
22 23 14 5 13 4
Vorkreis
Zwischen-Kr.
Oszillator-Kr.
AM - ZF Platte
R 631
R 640
LS - Buchse
Netz/Batt. Schalter
externe Spannungsb. 9-16 V =
R 655
TA/TB SSB Buchse
Si 2 800 m AT
Si 3 1,6 AT
Band CVK LVK Band CZK LZK Band COK LOK
VII IX X VIII XI XII
Si 1 160 m AT
Netzteilplatte
FM-Teil
KW-Tuner
B D C F E k A i h g f e d c a R 517 b R 524

Wichtig!

Vor Neueinstellung des Variometers ist der Drehko einzudrehen. Die eigentliche Einstellung erfolgt durch seitliches Wegdrücken der Zahnstange und Verschieben der Variometerführung. Die Oberkante des Schiebers muß innerhalb der Einkerbung im Rahmen stehen. Siehe Pfeil!

Important!

Before readjusting the variometer, the variable capacitor must be closed. Adjustment is carried out by pressing sidewards the toothed rack and displacing the variometer guide. The top edge of the slider must be situated inside the notching in the frame. See arrow!

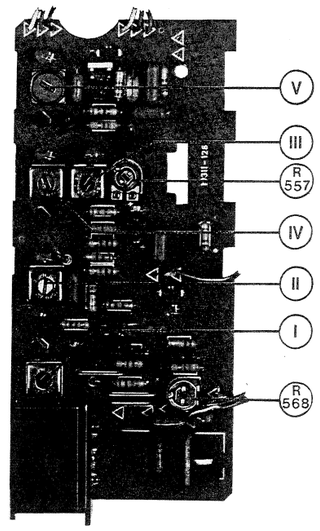
Important!

Avant le réajustage du variomètre, fermer le condensateur variable. Le réajustage est fait en pressant de côté sur la crémaillère et en déplacant le guidage du variomètre. Le bord supérieur du tiroir doit être situé au dedans de l'entaille dans le cadre. Voir la flèche!

Importante!

Prima della nuova regolazione del variometro è necessario ruotare fino a chiusura il condensatore variàbile. La regolazione vera e propria avviene premendo lateralmente l'astina dentata e spostando avanti e indietro il supporto del variometro. Lo spigolo superiore del cursore deve trovarsi entro l'intaglio sul telaio. Vedi freccia.

AM - ZF - Platte



T1 BF 314
T 2 BF 241
T 3 BF 241
T 4 BF 241
T 5 BF 241
T 6 BC 238A od BC 183A od BC 108A
T 7 BF 240
T 8 BF 240
T 9 BF 240
T 10 BF 241
T 11 BF 240
T 12 BF 240
T 13 BF 241
T 14 BF 241
T 15 BF 241
T 16 BF 241
T 17 BF 241
T 18 BF 240
T 19 BF 241
T 20 BC 239 C
T 21 BC 309 C od. GC 309 C 09654-309.97
T 22 BC 238 od. GC 238 09654-238.97
T 23 BC 238
T 24 GC 269 09654-269.01
T 25 GD 363 09654-363.97
T 26 GD 354 09654-354.97
T 27 BD 135 Gr.16
T 28 BC 238 B od. GC 238 B 09654-238.97

D 1 BA 124
D 2 TD 129 od SFD 43
D 3 TD 129 od SFD 43
D 4 AA 116
D 5 AA 116
D 6 AA 112 } gepaart
D 7 AA 112 }
D 8 D 377,09654-167.97
D 9 D 377,09654-167.97
D10 1N 60
D11 1N 60
D12 AA 116
D13 1N 4001
D14 1N 4001

St 1 BZ 102 2V1
St 2 BZ 102 1V4
St 3 BZ 102 1V4
St 4 BZ 102 2V1
St 5 BZ 102 2V1
St 6 BZ 102 2V1
St 7 AA 143
St 8 09654-124.97
Z Diode 7,5 V

Ferritperle

09647-022.97: P1, P2, P5, P6, P8, P12, P13, P14
09647-020.97: P3, P4, P7, P9, P10, P11, P15

Spannungen gemessen bei 9 V Batterie 220 V ~
VOLTAGES MEASURED AT 9 V BATTERY 220 V AC
TENSIONS MESUREES A 9 V BATTERIE 220 V ~
TENSIONI MISURATE CON 9 V BATTERIA 220 V ~

Bereich RANGE GAMME	Spulensatz COIL SET BLOC BOBINAGE COMPL. DELLE BOBINE GRUPPO kpl.Nr. 19 415-	Vorkreis INPUT CIRCUIT CIRCUIT D'ENTREE PRESTADIO lv kpl 09225-	C1/ pF	C2/ pF	C3/ pF	C4/ pF	Zwischenkreis INTERMEDIATE CIRCUIT CIRCUIT INTERMEDIAIRE CIRCUITO INTERMEDIO lz kpl 09225-	C5/ pF	C6/ pF	C7/ pF	C8/ nF	Oszillatorkreis OSCILLATOR CIRCUIT CIRCUIT D'OSCILLATEUR CIRCUITO OSCILLATORE Lo kpl 09225-	C9/ pF	C11/ pF	C13/ pF
K 3 49 m	111-00	- 101-21	-	10...60	10...40		111-21	4,7	10...40	10	40	1,5	121-21	33	15	-
K 4 41 m	112-00	- 102-21	22	10...60	10...60		112-21	4,7	10...60	10...60		1,2	122-21	43	36	-
K 5 31 m	113-00	- 103-21	18	10...60	10...40		113-21	5,6	10...60	10...40		1	123-21	39	18	-
K 6 25 m	114-00	- 104-21	22	10...60	10...60		114-21	6,8	10...60	10...60		0,82	124-21	47	24	-
K 7 19 m	115-00	- 105-21	-	10...60	10...40		115-21	8,2	10...60	10...40		0,68	125-21	43	15	-
K 8 16 m	116-00	470 106-21	-	10...40	10...60		116-21	8,2	10...60	10...60		0,56	126-21	43	27	-
K 9 13 m	117-00	120 107-21	-	10	60	10...40	117-21	10	10...40	10...40		0,47	127-21	33	22	-
K 10 11 m	118-00	47 108-21	-	10...60	10...60		118-21	12	10...40	10...60		0,39	128-21	36	36	180

von der Lotseite gesehen
SOLDER SIDE VIEW
VUE COTE SOUDURES
VISTO DAL LATO SALDATURE

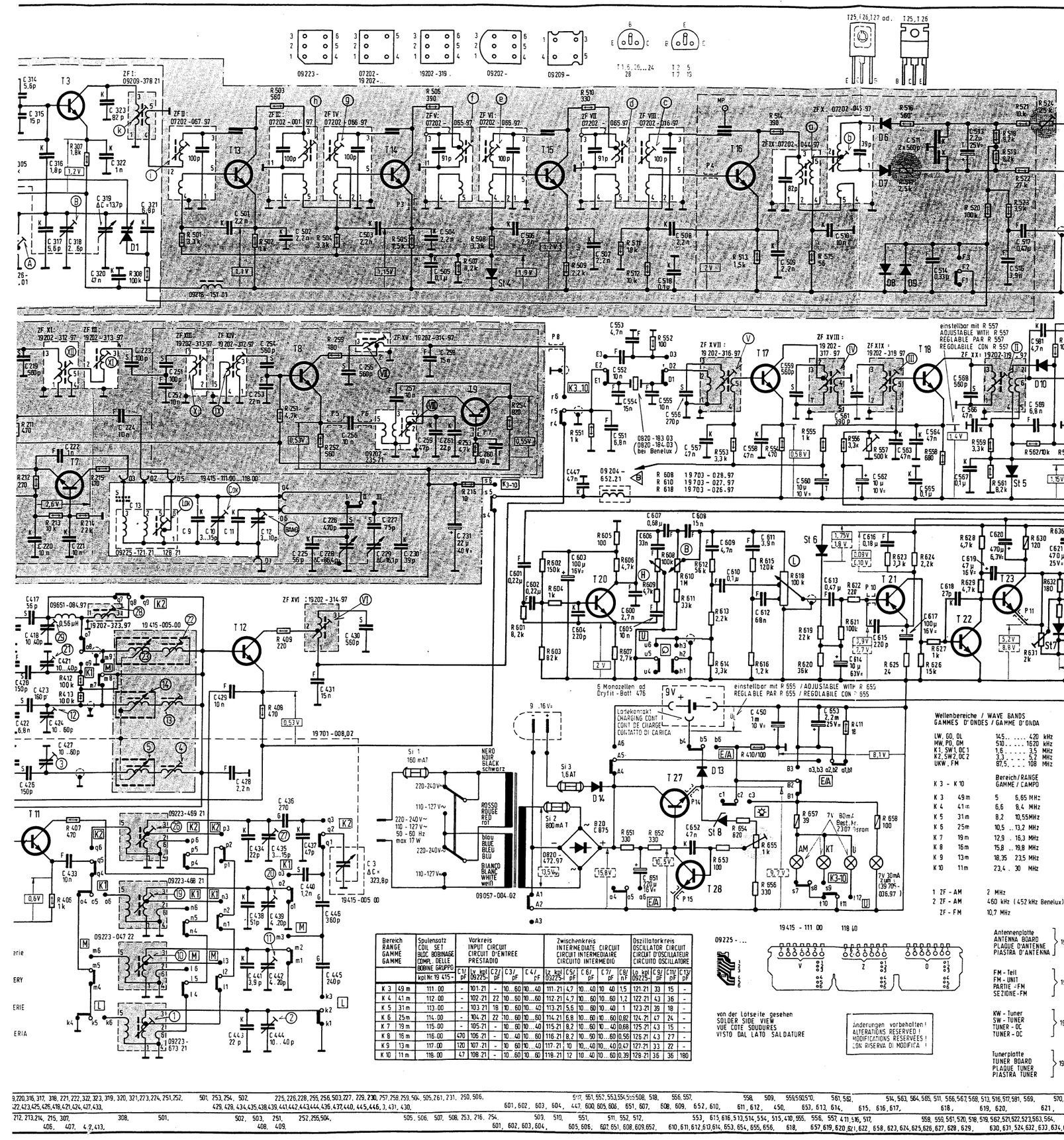
Änderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICATIONS RÉSERVÉES!
CON RISERVA DI MODIFICA!

C 1, 101, 200, 202, 203, 206, 207, 208, 209, 210, 301, 302, 211, 303, 304, 212, 305, 213, 214, 216, 217, 306, 307, 308, 309, 218, 310, 312, 313, 314, 315, 219, 220, 316, 317, 318, 221, 222, 322, 323, 319, 320, 321, 223, 224, 251, 252, 501, 253, 254, 502, 225, 226, 228, 255, 256, 503, 227, 229, 230, 257, 258, 259, 504, 505, 261, 231, 250, 506, 517, 551, 552, 553, 554, 555, 508, 518, 556, 557, 558, 509, 559, 550, 510, 561, 562, 514, 563, 564, 565, 511, 566, 567, 568, 512, 569, 513, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 401, 402, 403, 103, 104, 404, 405, 409, 406, 407, 408, 410, 411, 412, 2, 414, 415, 432, 417, 416, 419, 420, 422, 423, 425, 426, 418, 421, 424, 427, 433, 601, 602, 603, 604, 447, 600, 605, 606, 651, 607, 608, 609, 652, 610, 611, 612, 450, 653, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 430, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

R: 101, 201, 102, 202, 203, 204, 205, 206, 301, 302, 303, 304, 401, 208, 209, 207, 210, 305, 211, 212, 213, 214, 215, 307, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 412, 413, 308, 501, 502, 503, 251, 408, 409, 252, 255, 504, 505, 506, 507, 508, 253, 216, 254, 503, 510, 551, 511, 552, 512, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 651, 608, 609, 652, 553, 615, 616, 513, 514, 554, 515, 410, 555, 556, 557, 411, 516, 517, 558, 559, 561, 520, 518, 519, 560, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 610, 611, 612, 613, 614, 653, 654, 655, 656, 618, 657, 619, 620, 621, 622, 658, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

090476 Ni

GRUN-00614 / DRUCK 5


Schaltrichtung
SWITCHING DIRECTION
DIRECTION DE COMMUTATION
DIREZIONE DI COMMUTAZIONE
Kontakt beiderseits lang
LONG CONTACT ON BOTH SIDES
CONTACTS LONGS SUR LES DEUX COTES
CONTATTO LUNGO SU AMBO LE PARTI
Kontakt beiderseits kurz
SHORT CONTACTS ON BOTH SIDES
CONTACTS COURTS SUR LES DEUX COTEX
CONTATTO CORTO SU AMBO LE PARTI
Kontakt nur auf der Bestückungsseite kurz
SHORT CONTACTS ONLY ON COMPONENT SIDE
CONTACTS COURTS SEULEMENT SUR LE COTE DE SOUDURES
CONTATTO CORTO SOLO SUL LATO DELLA PIASTRA
ACCESA/SPENTA
MARCHE/ARRET
ON/OFF
E/A
HT
LW
MW
KW1
KW2
KW3-10
UKW
T
gezeichnete Stellung · Tasten in Ruhestellung
SHOWN IN POS. · PRESS BUTTONS IN REST POSITION
MONTRE EN POSITION · POUSSOIRS EN POS. REPOS
RAPPRESENTATO IN POS.· TASTI IN POS DI RIPOSO
COMMUTATORE - RETE - PILE
COMMUTATEUR - SECTEUR - PILES
MAINS - BATTERY - SWITCH
Netz - Batterie - Schalter
COMMUTATORE COMMUTATEUR SWITCH - Schalter
gez. Stellung „Netz"
SHOWN POSITION: „MAINS"
POSITION MONTREE: „SECTEUR"
RAPPRESENTATO IN POS.: „RETE"
gez. Stellung „AFC-Ein"
SHOWN POS.: „AFC-ON"
POS MONTREE: „AFC-EN CIRCUIT"
RAPPR. IN POS.: „AFC-ACCESO"
gez. Stellung „Abstimmanzeige
TUNING INDICATOR
INDICATEUR D'ACCORD
INDICAZIONE DI DEFINIZIONE
Buchsenplatte
SOCKET BOARD
PLAQUE DE PRISE
PIASTRA DELLA PRESA
19311 - 037.00
Elko
Tantal-Elko
Styroflex-Kond
Folien-Kond
Keramik-Kond
Glimmer-Kond
gedruckter Kondensator
PRINTED CAPACITOR
CONDENSATEUR IMPRIME
CONDENSATORE STAMPATO
DIN 0207
DIN 0309
DIN 0414
Wellenbereiche / WAVE BANDS
GAMMES D'ONDES / GAMME D'ONDA
LW, GO, OL
MW, PO, OM
K1, SW1, OC1
K2, SW2, OC2
UKW, FM
K 3 - K 10
Bereich / RANGE
GAMME / CAMPO
Band / BAND
BANDE / BANDA
K 3 49 m 5 6,65 MHz 5,91 6,29 MHz
K 4 41 m 6,6 8,4 MHz 6,99 7,32 MHz
K 5 31 m 8,2 10,55 MHz 9,4 9,9 MHz
K 6 25 m 10,5 13,2 MHz 11,6 12,1 MHz
K 7 19 m 12,9 16,3 MHz 15 15,7 MHz
K 8 16 m 15,8 19,8 MHz 17,4 18,1 MHz
K 9 13 m 18,35 23,5 MHz 20,9 21,9 MHz
K 10 11 m 23,4 30 MHz 25,4 26,5 MHz
1 ZF - AM 2 MHz
2 ZF - AM 460 kHz (452 kHz Benelux)
ZF - FM 10,7 MHz
AM - Variometer
AM - VARIOMETER
VARIOMETRE - AM
VARIOMETRO - AM
19 415 - 005 00
NF - Teil
AF - UNIT
PARTIE - BF
PARTE - BF
19310 - 438.00
Netzteilplatte
POWER SUPPLY BOARD
PLAQUE D'ALIMENTATION
PIASTRA D'ALIMENTAZIONE
19310 - 193 00
Sicherungsplatte
FUSE BOARD
PLAQUE DE FUSIBLE
PIASTRINA DI FUSIBILI
19310 - 443.00
Antennenplatte
ANTENNA BOARD
PLAQUE D'ANTENNE
PIASTRA D'ANTENNA
19 310 - 187 00
Spulensatz
COIL SET
BLOC BOBINAGE
COMPLESSO DELLE BOBINE - GRUPPO AF
19 415 - 003 00
FM - Teil
FM - UNIT
PARTIE - FM
SEZIONE - FM
19 420 - 005 00
ZF - Platte
IF - BOARD
PLAQUE - FI
PIASTRA - FI
19 311 - 123. 00
KW - Tuner
SW - TUNER
TUNER - OC
TUNER - OC
19 415 - 004 00
ZF - Platte - Benelux
IF - BOARD - BENELUX
PLAQUE - FI - BENELUX
PIASTRA - FI - BENELUX
19 311 - 124.00
Tunerplatte
TUNER BOARD
PLAQUE TUNER
PIASTRA TUNER
19 311 - 046.00
Ferritstabantenne, kpl
FERRITE ANTENNA
ANTENNE FERRITE
ANTENNA DI FERRITE
19 426 - 008 00
Bereich RANGE GAMME GAMME
Spulensatz COIL SET BLOC BOBINAGE COMPL. DELLE BOBINE GRUPPO kpl Nr. 19 415 -
Vorkreis INPUT CIRCUIT CIRCUIT D'ENTREE PRESTADIO
Zwischenkreis INTERMEDIATE CIRCUIT CIRCUIT INTERMEDIAIRE CIRCUITO INTERMEDIO
Oszillatorkreis OSCILLATOR CIRCUIT CIRCUIT D'OSCILLATEUR CIRCUITO OSCILLATORE
K 3 49 m 111.00
K 4 41 m 112.00
K 5 31 m 113.00
K 6 25 m 114.00
K 7 19 m 115.00
K 8 16 m 116.00
K 9 13 m 117.00
K 10 11 m 118.00
Änderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICATIONS RESERVEES!
CON RISERVA DI MODIFICA!
von der Lötseite gesehen
SOLDER SIDE VIEW
VUE COTE SOUDURES
VISTO DAL LATO SALDATURE
Auflautsprecherbuchse
EXTERNAL SPEAKER SOCKET
PRISE HPS
PRESA PER ALTOPARLANTE ESTERNO
Z = 4Ω
Kleinhörerbuchse
EARPHONE SOCKET
PRISE ECOUTEUR
PRESA PER AURICOLARE
Sicherungs feder 5000.7 - 052-00
einstellbar mit R 557
ADJUSTABLE WITH R 557
REGLABLE PAR R 557
REGOLABILE CON R 557
einstellbar mit R 655 / ADJUSTABLE WITH R 655 / REGLABLE PAR R 655 / REGOLABILE CON R 655
einstellbar mit R 631
ADJUSTABLE WITH R 631
REGLABLE PAR R 631
REGOLABILE CON R 631
1,4 - 2 Aufnahme
RECORDING
ENREGISTREMENT
REGISTRAZIONE
3,5 - 7 Wiedergabe
PLAYBACK
REPRODUCTION
ASCOLTO
Mit R 640 auf 7,2 V - Marke des Anzeigeinstruments einstellen bei 7,2 V Betriebsspannung.
ADJUST AT 7,2 V OPERATING VOLTAGE BY MEANS OF R 640 TO 7,2 V MARK OF INDICATING METER.
REGLER SUR LA MARQUE DE 7,2 V DU VU-METRE AU MOYEN DE R 640 A UNE TENSION DE FONCTIONNEMENT DE 7,2 V.
TARARE CON R 640 CON 7,2 V DI ALIMENTAZIONE IN MODOCHE L'INDICE DELLO STRUMENTO SI PORTI SULLA MARKA 7,2 V
GRUNDIG
Satellit 2100
(15033 - 906.01)
9,220,316,317,318,221,222,322,323,319,320,321,273,224,251,252,501,253,254,502,225,226,228,255,256,503,227,229,230,257,258,259,504,505,261,231,250,506,507,551,552,553,554,555,508,518,556,557,558,509,559,560,510,561,562,514,563,564,565,511,566,567,568,513,516,517,581,569,570,572,573,574,575,577,578,576,579,583,580,591,
422,423,425,426,418,421,424,427,433,429,428,434,435,438,439,441,442,443,444,436,437,440,445,446,3,431,430,601,602,603,604,447,600,605,606,651,607,608,609,652,610,611,612,613,614,450,653,612,614,615,616,617,618,619,620,621,622,623,624,455
212,213,214,215,307,308,501,502,503,251,252,255,504,505,506,507,508,253,216,254,509,510,551,511,552,512,553,615,616,513,514,554,515,410,555,556,557,411,516,517,558,559,561,520,518,519,562,521,522,523,563,564,565,571,573,567,566,568,559,570,591
406,407,412,413,408,409,601,602,603,604,605,606,607,651,608,609,652,610,611,612,613,614,653,654,655,656,618,657,619,620,621,622,658,623,624,625,626,627,628,629,630,631,524,632,633,634,635,636,637,638,639,640,641,642,
21978
GRUN-00614 / DRUCK 6